

Rp 2.500,00

Nr. 24 1995

DISNEY'S COMICS

BILINGUAL

Edisi
Inggris-Indonesia

FREE !!
TOURING AT
DISNEYLAND
IN AMERICA
READ ON PAGE 24



BEING A GOOD REPORTER

MENJADI WARTAWAN YANG BAIK

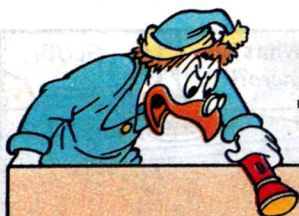
Copyright © 1992 The Walt Disney Company



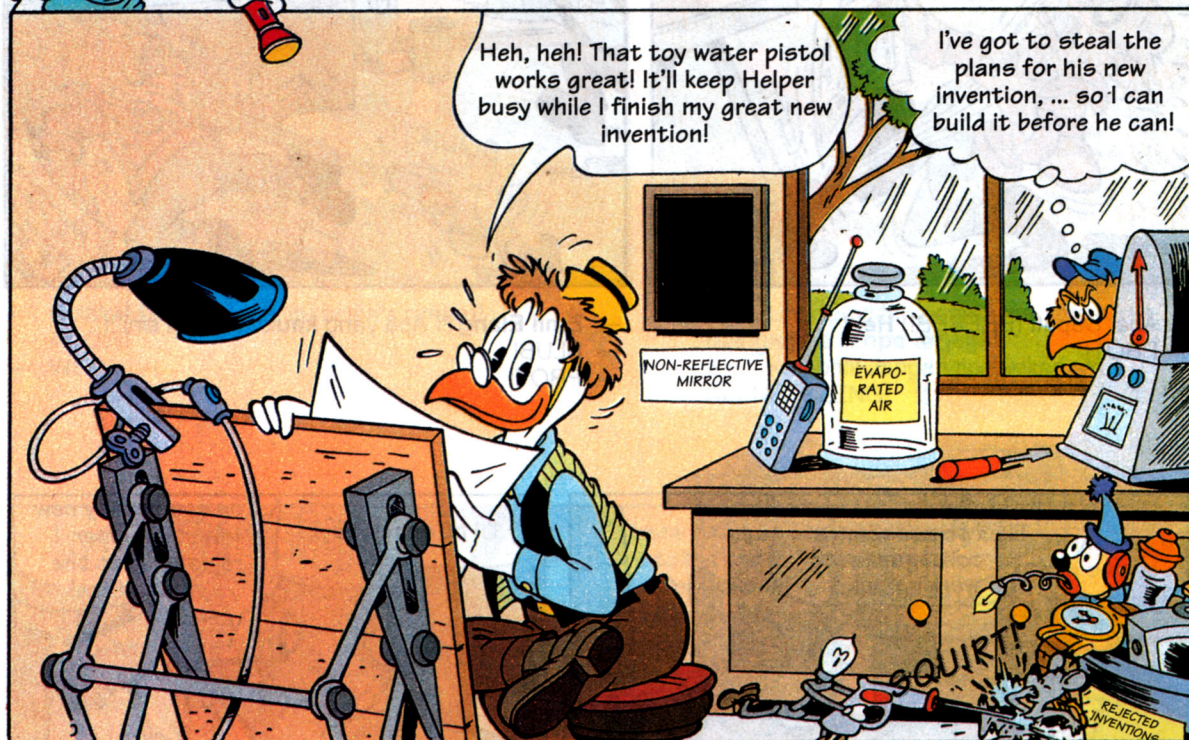
© 1992 The Walt Disney Company

Izin Kejaksaan Agung RI
No: B-104/D.2/Dp.3/02/1995
Jakarta, 13 Pebruari 1995
Didistribusikan oleh
Gramedia-Majalah

Isi di luar tanggung jawab Percetakan PT Gramedia

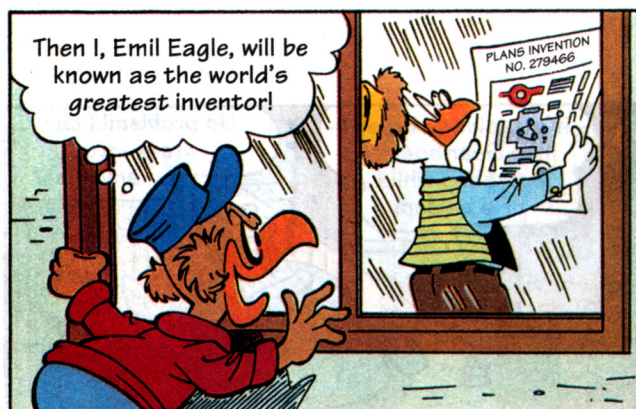


GYRO GEARLOOSE

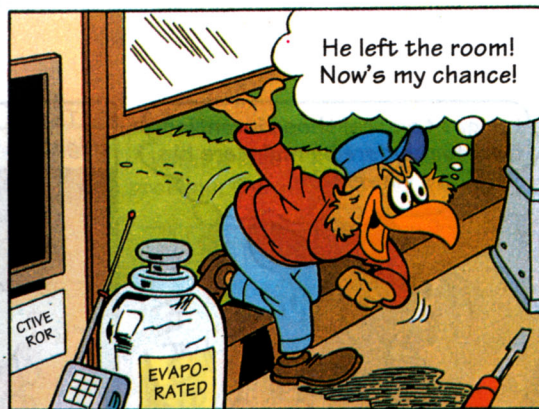


LANG LING LUNG

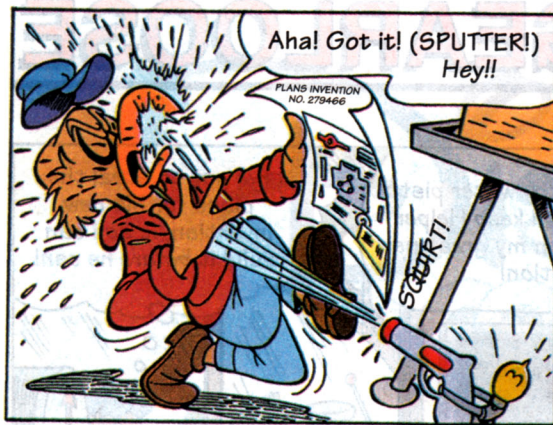
- He, he! Pistol air mainan itu bekerja dengan baik sekali! Pistol akan menyibukkan Lampu sementara aku menyelesaikan penemuan baruku!
- Aku harus mencuri rancangan penemuan barunya ... sehingga aku bisa membuatnya terlebih dahulu!
- CERMIN ANTI PANTULAN
- UDARA YANG SUDAH DIUAPKAN
- PENEMUAN YANG DITOLAK
- PROT!



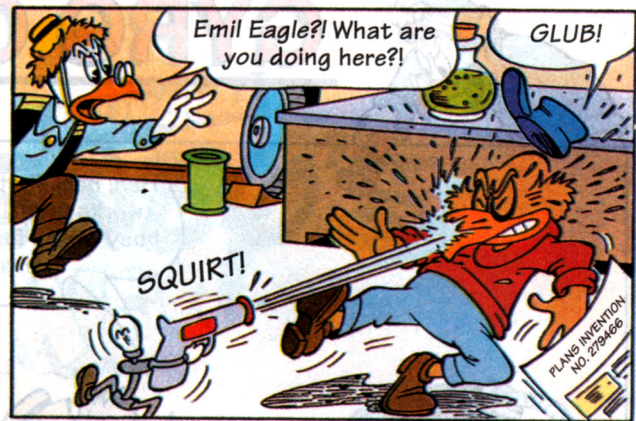
- Lalu, aku, Emil Elang, akan dikenal sebagai penemu terbesar di dunia!
- RANCANGAN PENEMUAN NO. 279466



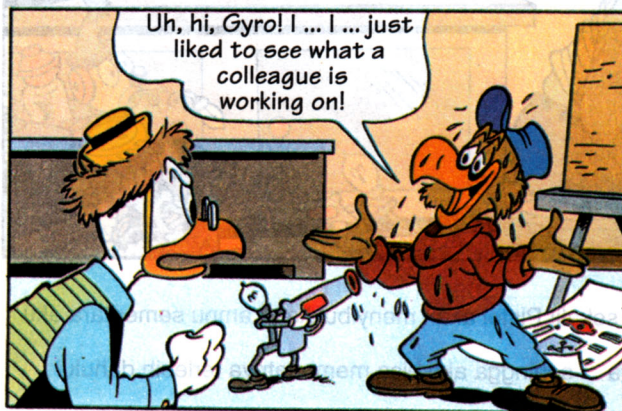
- Dia keluar! Sekarang kesempatanku!



— Aha! Dapat! (BREBEB!) Hei!!
— PROT!



— Emil Elang?! Apa yang kaulakukan di sini?!
— BLUB!
— PROT!



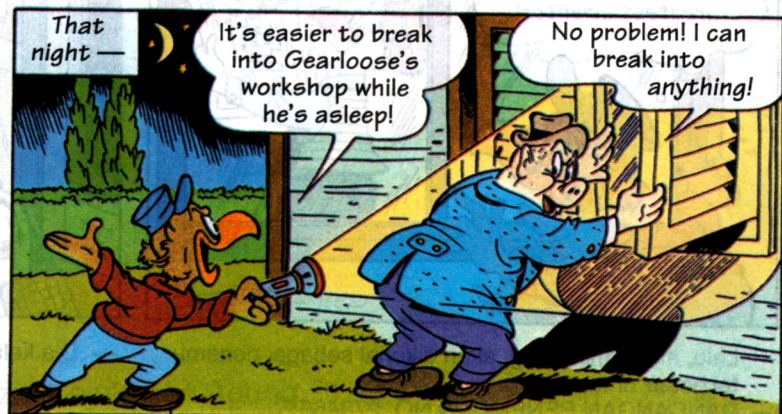
— Ee, hai, Lung! Aku ... aku ... cuma mau lihat apa yang sedang dibuat oleh kolegaku!



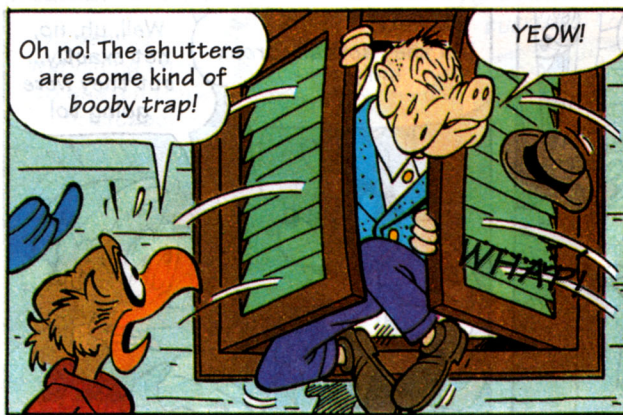
— Aku akan pergi!
— Kamu boleh melihat penemuan baruku setelah kudaftarkan di Kantor Paten!



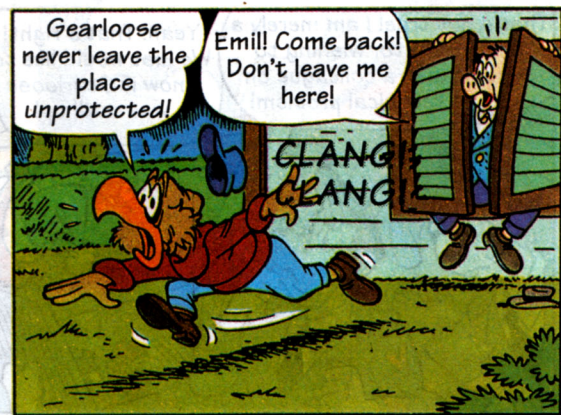
— Harus kucuri penemuan itu sebelum ia mendaftarkan penemuan itu!
— PLAK!



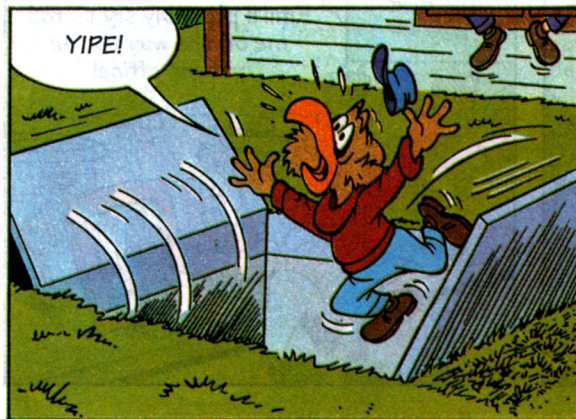
— Malam harinya —
— Lebih mudah mendobrak ruang kerja Lang Ling Lung saat dia tidur!
— Tak masalah! Aku bisa mendobrak apa pun!



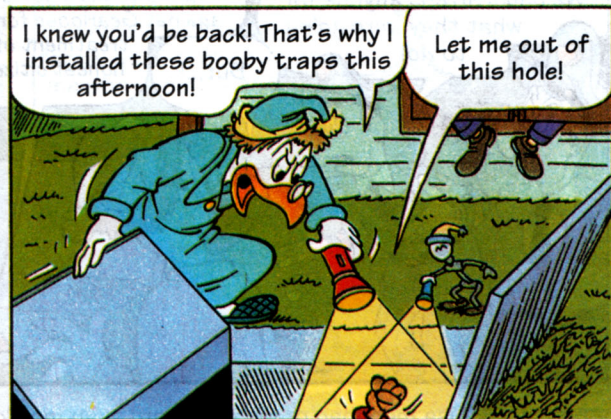
- Celaka! Daun jendela itu sejenis **ranjau!**
- ADOW!
- WEP!



- Lang Ling Lung tak pernah meninggalkan ruangnya **tanpa terjaga!**
- Emil! Kembali! Jangan tinggalkan aku!
- KLENG! KLENG!



- **YAI!**



- Aku tahu kamu akan kembali! Itulah sebabnya aku pasang ranjau ini tadi siang!
- Keluarkan aku dari lubang ini!



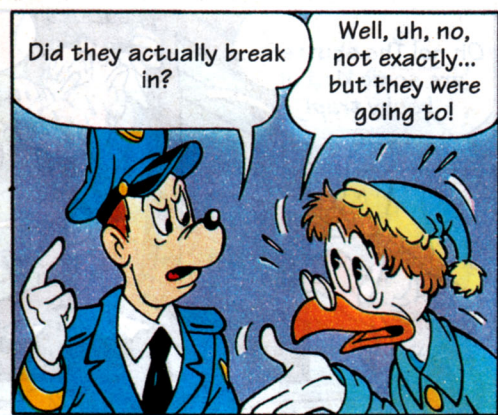
- Tidak, sampai polisi kemari!
- Hentikan menyoroti mataku!



- **Beberapa menit kemudian —**
- Ada masalah apa, Lung?
- Mereka berusaha mendobrak ruang kerjaku!



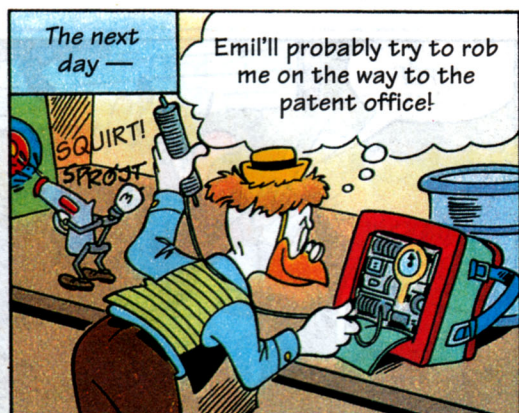
- Bohong! Aku cuma penemu yang ingin berkonsultasi dengan koleganya tentang masalah teknis!
- Ya! Kami cuma mau tahu apakah Lang Ling Lung belum tidur!



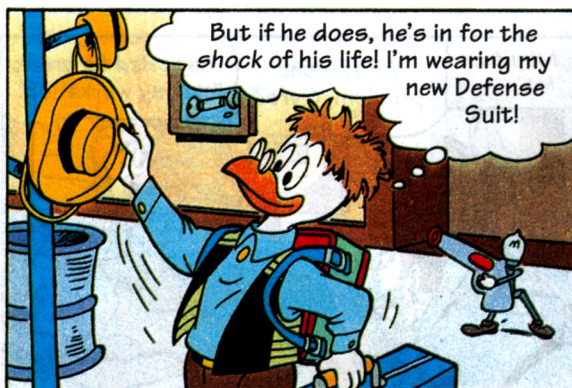
- Apa mereka sudah melakukan pendobrakan?
- Ee... sebenarnya belum... tapi mereka akan melakukannya!



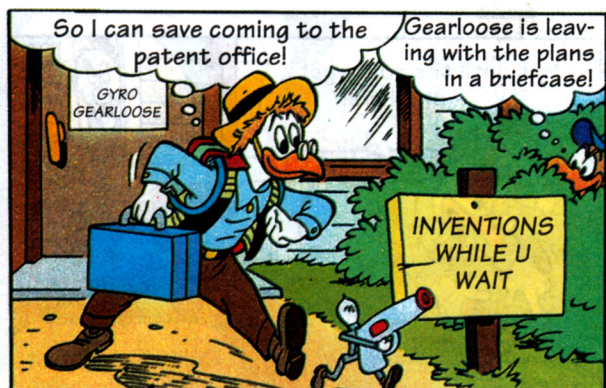
- Kami tak bisa menahan orang yang baru akan melakukan sesuatu!
- Tapi...!
- Kami mau mengajukan keluhan atas perlakuan Lang Ling Lung terhadap warga yang jujur!



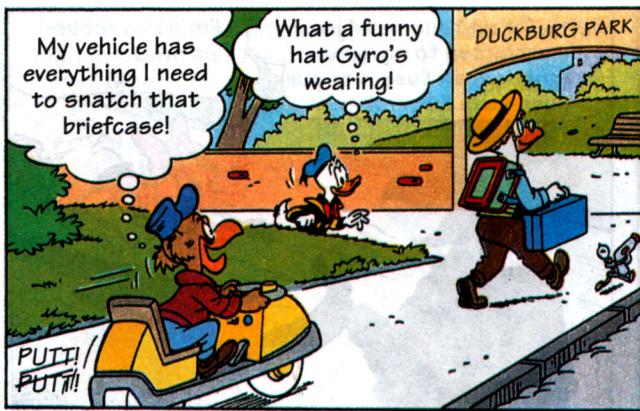
- Keesokan harinya —
- Mungkin Emil akan berusaha merampokku dalam perjalanan ke kantor paten!
- PROT!



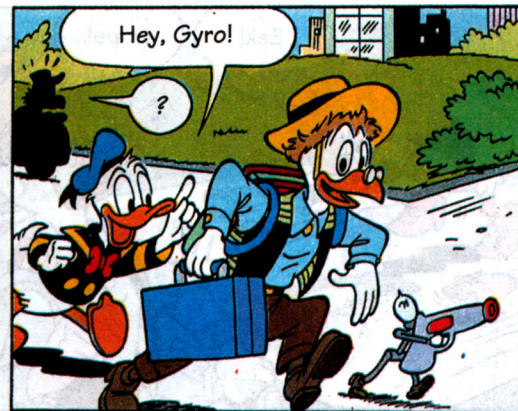
- Kalau benar, dia akan mendapat kejutan! Aku memakai baju pengamanku yang baru!



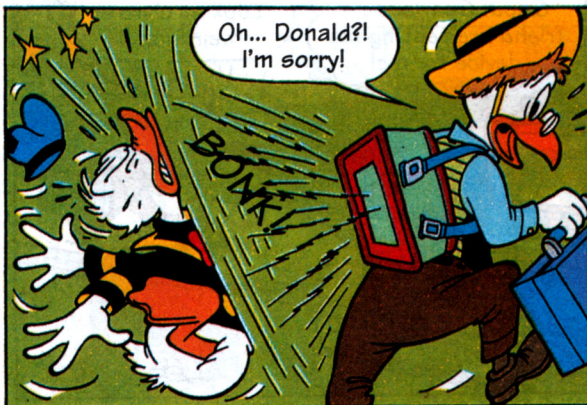
- Sehingga aku bisa selamat tiba di kantor paten!
- Lang Ling Lung pergi membawa rancangannya dalam tas!
- LANG LING LUNG
- PENEMUAN SEMENTARA ANDA MENUNGGU



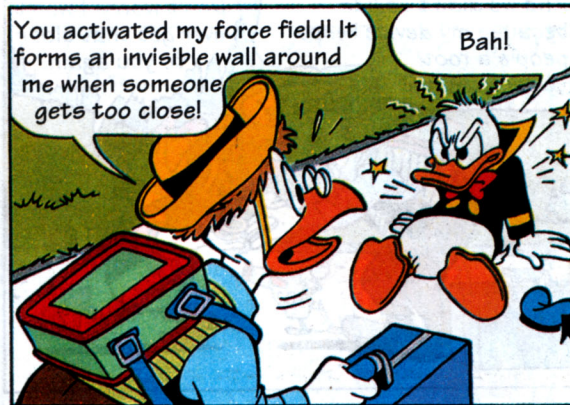
- Kendaraanku punya segala yang kuperlukan untuk merenggut tas itu!
- Lucu sekali topi yang dipakai Lung!
- TAMAN KOTA BEBEK
- DUT! DUT!



- Hei, Lung!
- ?



- Eh... Donal?! Maaf!
- DUNG!



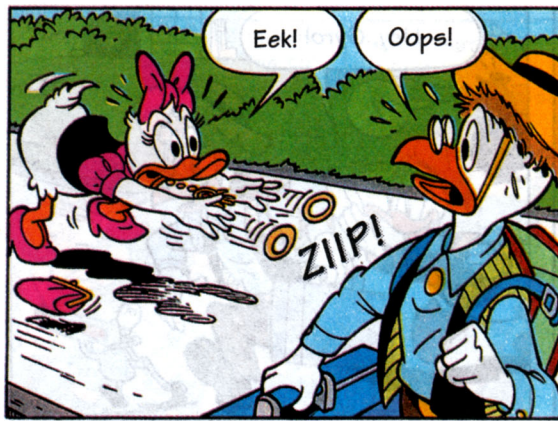
- Kamu menghidupkan bidang pertahanananku! Alat ini membentuk dinding yang tak nampak di sekitarku kalau ada yang mendekat!
- Bah!



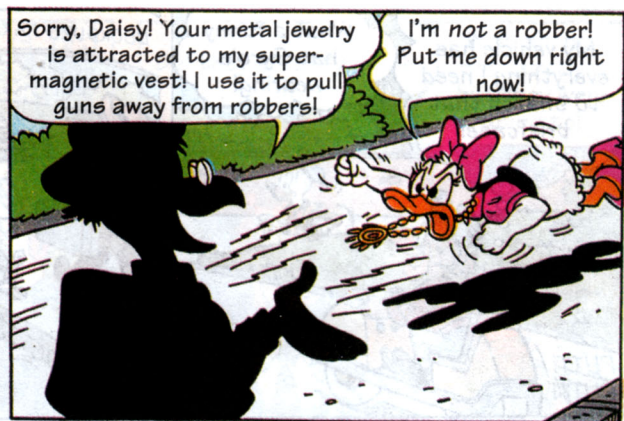
- Ngomong-ngomong, kamu mau apa?
- **Lupakan!** Aku mau bertemu teman lain yang tak begitu **berbahaya!**



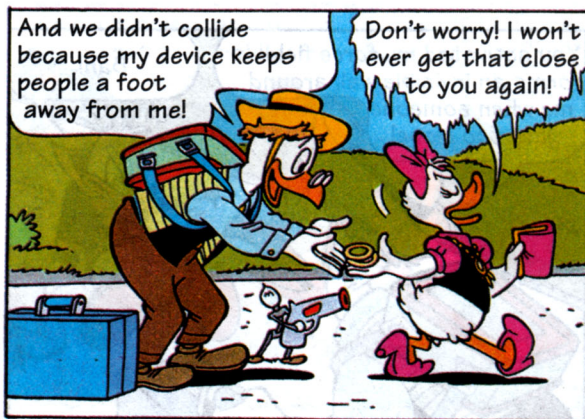
- **Tak lama kemudian** —
- Kenapa Lang Ling Lung pakai topi lucu seperti itu?
- Lung...!



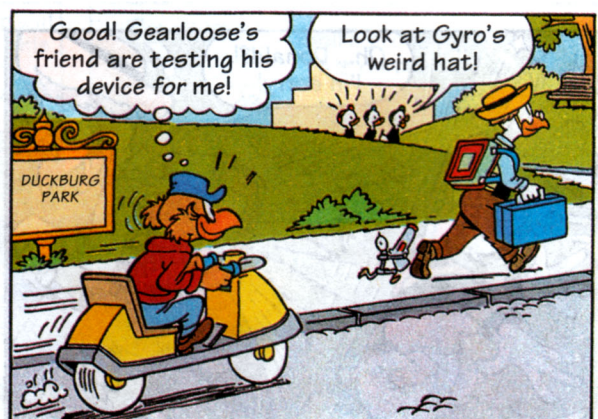
- Eek!
- Oops!
- SREET!



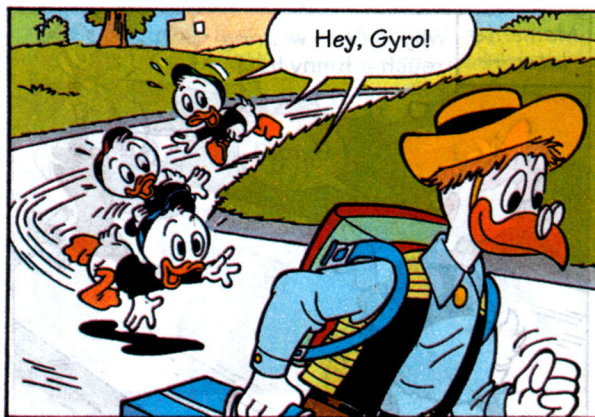
- Maaf, Desi! Perhiasan logammu ditarik oleh rompi supermagnetku! Rompi ini kupakai untuk menarik pistol perampok!
- Aku **bukan** perampok! Turunkan aku sekarang!



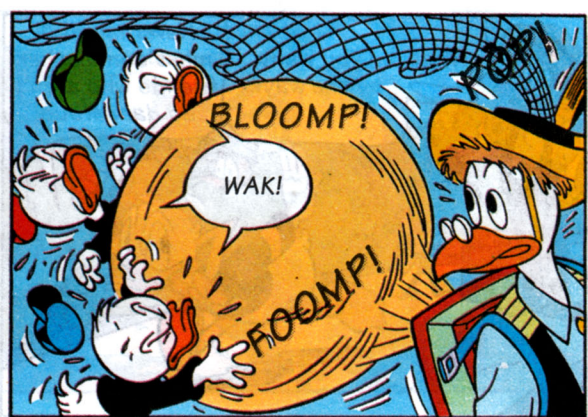
- Dan kita tak bertubrukan karena alatku bisa membuat jarak satu kaki antara orang dan aku!
- Jangan kuatir! Aku tak akan mendekatimu sedekat itu lagi!



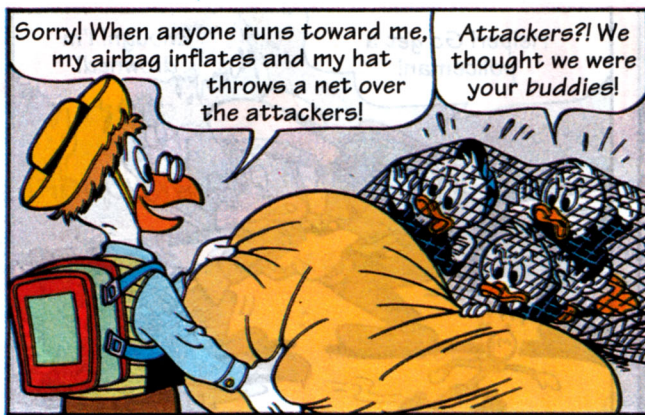
- Bagus! Teman-teman Lang Ling Lung menguji alat-alat itu untukku!
- Lihat topi Lang Ling Lung yang aneh itu!
- TAMAN KOTA BEBEK



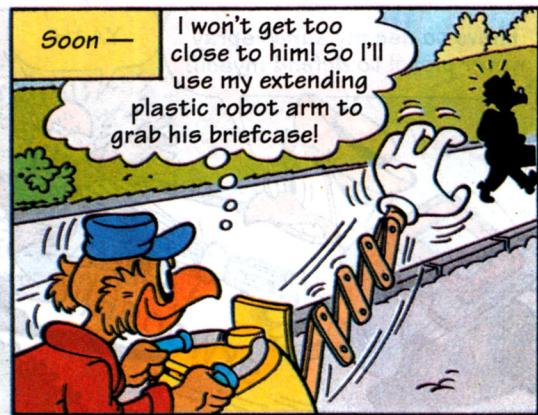
- Hei, Lung!



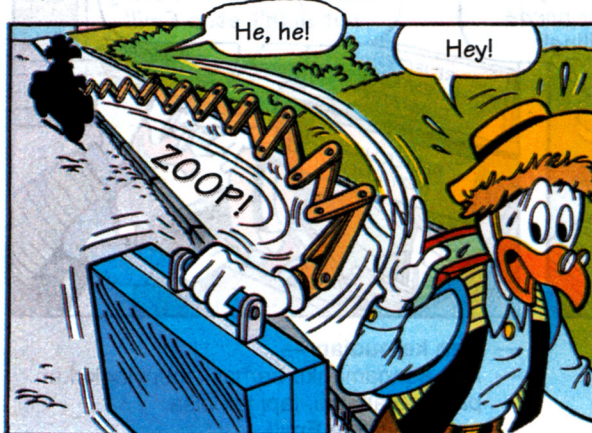
- WEK!
- POP!
- BLUB!
- BLUB!



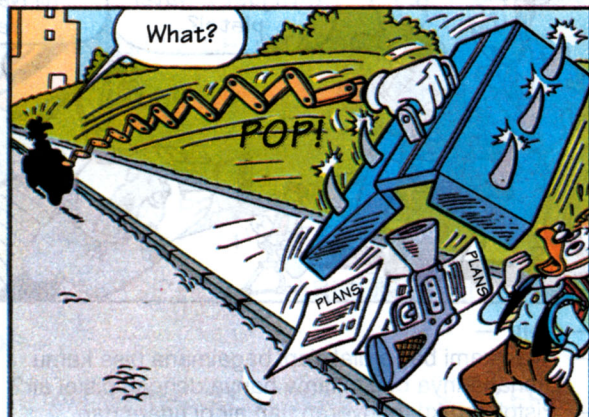
- Maaf! Saat ada yang berlari ke arahku, tas udaraku mengembung dan topiku melemparkan jala ke penyerang itu!
- **Penyerang?! Kami pikir kami sobatmu!**



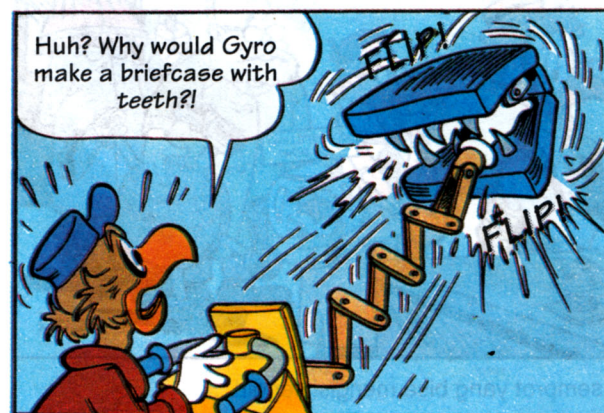
- **Lalu —**
- Aku tak akan berada terlalu dekat dengannya! Jadi akan kugunakan tangan robot plastikku untuk menjabret tasnya!



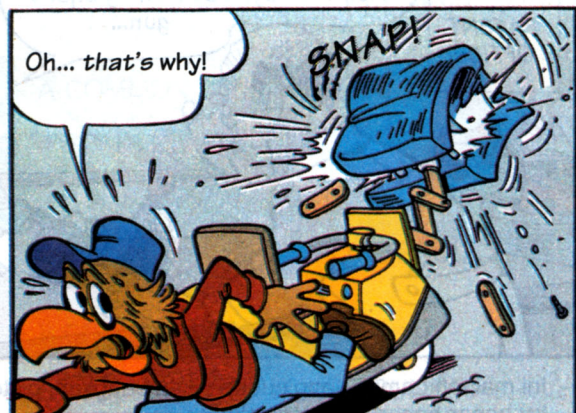
- He, he!
- Hei!
- SREET!



- Apa?
- POP!



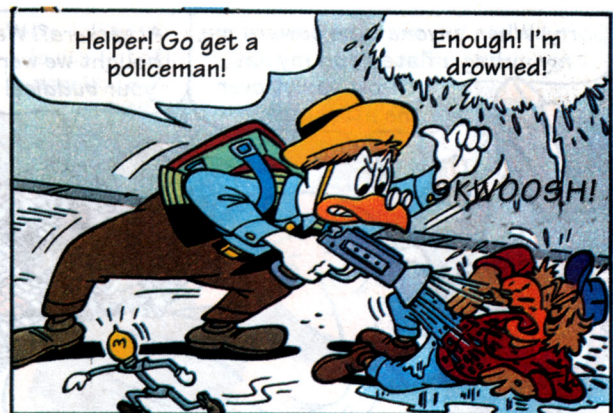
- Hah? Kenapa Lang Ling Lung membuat koper bergigi?
- KRES!



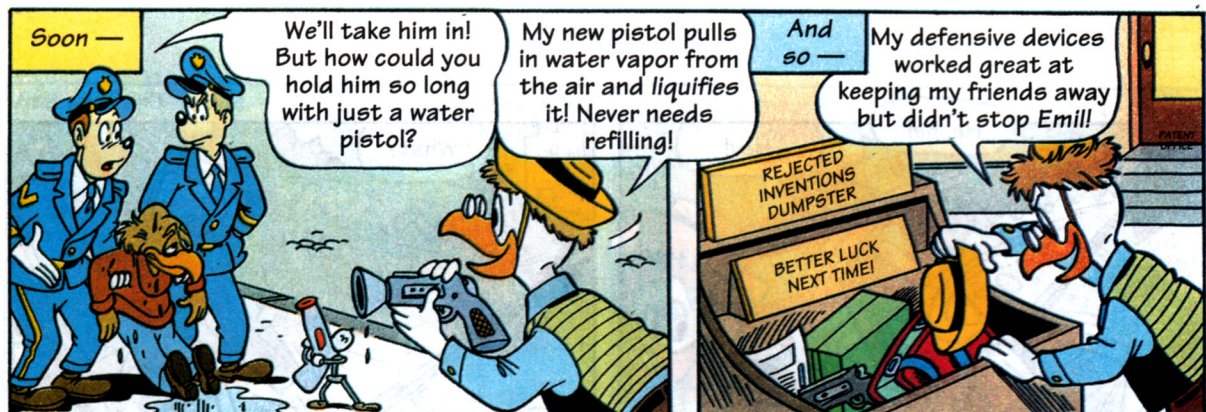
- Oh... pantas!
- KRES!



- Harus kugunakan pistol air super-semprotku untuk melindungi diriku sendiri!
- **YAAH!**
- **WUUS!**

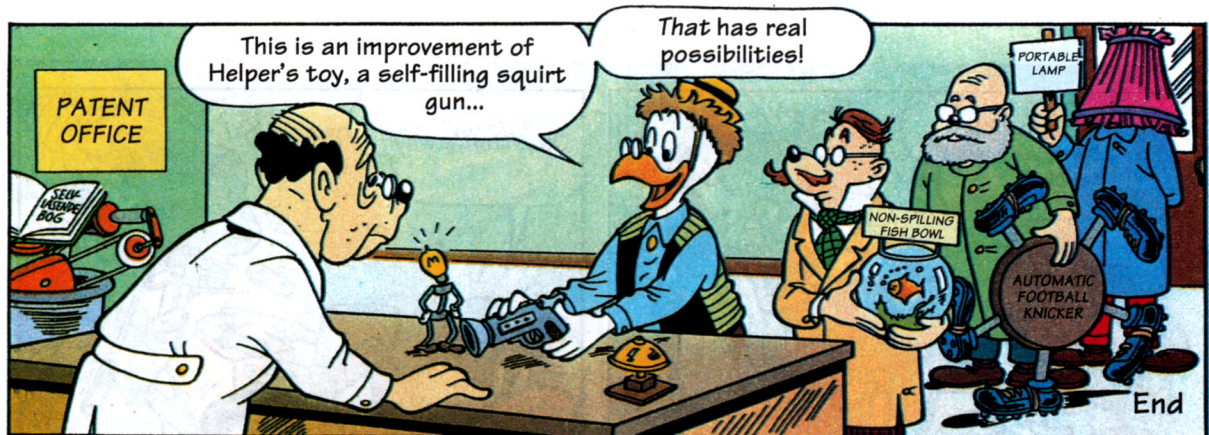


- Lampu! Panggil polisi!
- Cukup! Aku basah kuyup!
- **WUUSH!**



- **Lalu —**
- Akan kami bawa dia! Tapi bagaimana bisa kamu menahannya begitu lama hanya dengan pistol air?
- Pistol baruku menyerap uap air di udara dan **mencairkannya!** Jadi tak perlu diisi lagi!

- **Dan kemudian —**
- Alat pengamanku berhasil menyingkirkan para sahabatku, tapi tak bisa menghentikan Emil!
- **SAMPAH PENEMUAN YANG DITOLAK**
- **LAIN KALI LEBIH BAIK**
- **KANTOR PATEN**



- Ini mainan Lampu yang sudah dikembangkan, pistol semprot yang bisa mengisi sendiri ...
- **Ini** benar-benar memungkinkan!
- **KANTOR PATEN**
- **LAMPU PORTABEL**
- **PENYEPAK BOLA OTOMATIS**
- **AQUARIUM MANGKOK ANTI TUMPAH**
- **Tamat**



English Corner

ANIMALS

Please find out what kind of animals described in these words below. Then put your answers on the dashes, one letter per dash.

ENGLISH

INDONESIAN

C

19. _____ MUSANG A CATLIKE ANIMAL PRODUCING STRONG PERFUME
20. _____ A MALE OF FOWL
21. _____ BURUNG _____ A CRESTED PARROT
22. _____ A FEMALE OF CATTLE THAT PRODUCES MILK
23. _____ AN EDIBLE CRUSTACEAN
24. _____ BURUNG _____ A KIND OF BIRD WITH LONG LEGS AND BILLS
25. _____ A CHIRPING INSECT
26. _____ A LARGE REPTILE WITH A LONG HEAD, TAIL, AND VERY SHARP TEETH
27. _____ BURUNG _____ A LARGE BLACK CARRION-EATING BIRD

D

28. _____ AN ANIMAL WITH BEAUTIFUL ANTLERS
29. _____ AN ANIMAL THAT WAGS ITS TAIL WHEN IT IS HAPPY
30. _____ AN ANIMAL THAT SMALLER THAN A HORSE AND HAS LONG EARS
31. _____ A SEA ANIMAL THAT IS FRIENDLY AND RESPOND WELL TO HUMAN
32. _____ A COMMON SWIMMING BIRD
33. _____ A YOUNG DUCK

E

34. _____ BURUNG _____ A LARGE BIRD WITH POWERFUL CLAWS AND WINGS
25. _____ A SNAKELIKE FISH
36. _____ AN ANIMAL WITH LONG TRUNK
37. _____ A FEMALE SHEEP

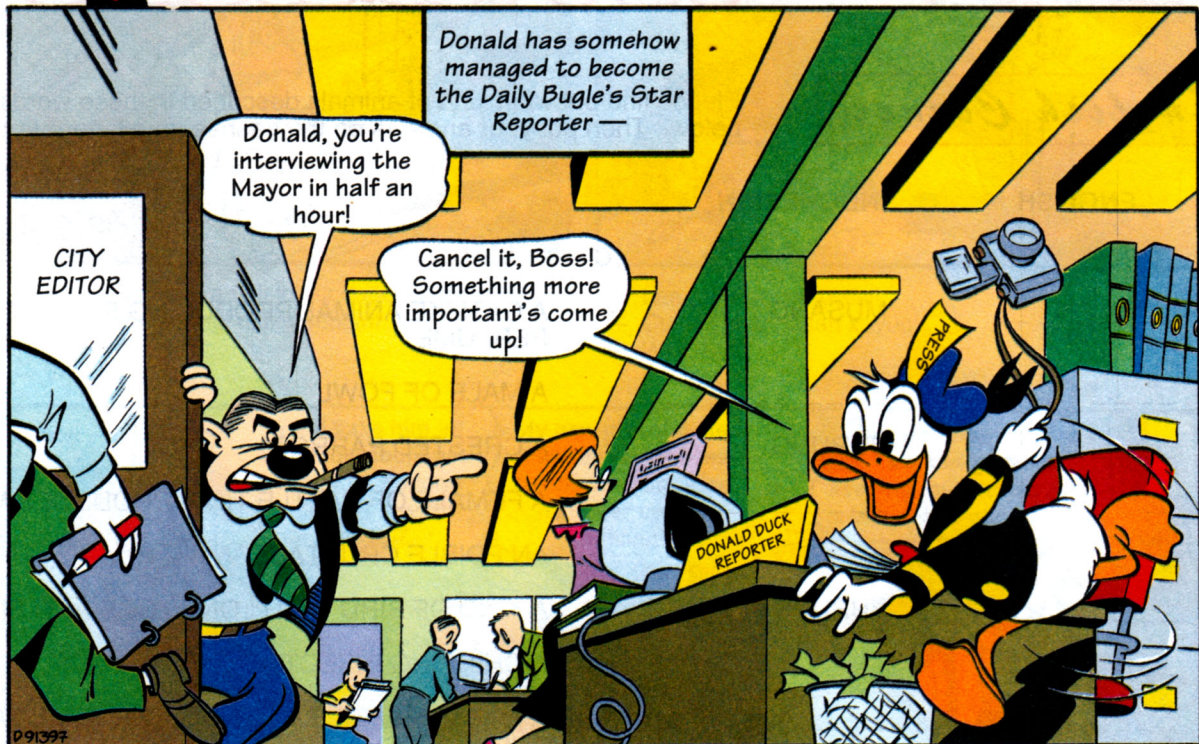
F

38. _____ A KIND OF BEETLE THAT PRODUCES A BRIGHT SOFT INTERMITTENT LIGHT



DONALD DUCK

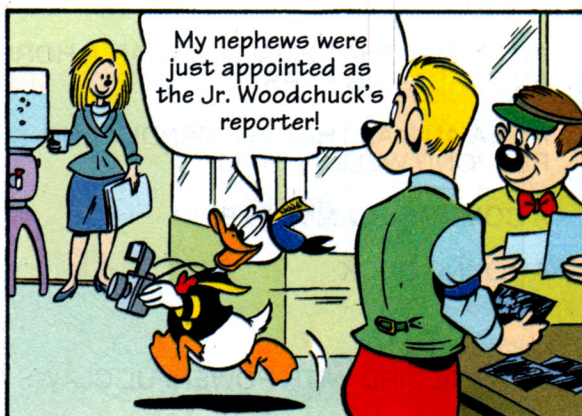
BEING A GOOD REPORTER



DONAL BEBEK

MENJADI WARTAWAN YANG BAIK

- Entah bagaimana, Donal berhasil menjadi wartawan Harian Bugle —
- Donal, kamu mewawancarai Walikota setengah jam lagi!
- Bataalkan, Bos! Ada yang lebih penting!
- REDAKTUR KOTA
- DONAL BEBEK WARTAWAN
- PERS

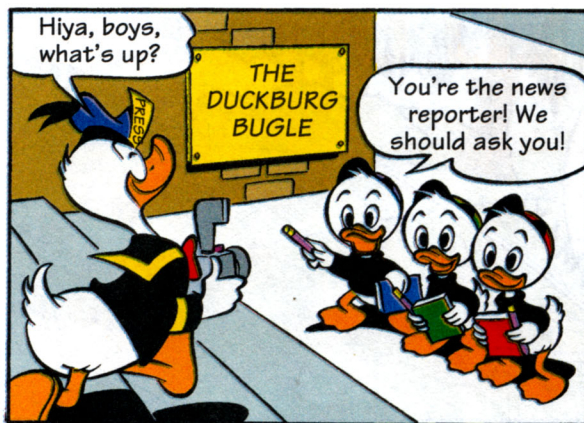


- Baru saja keponakanku ditunjuk sebagai wartawan Pramuka Siaga!

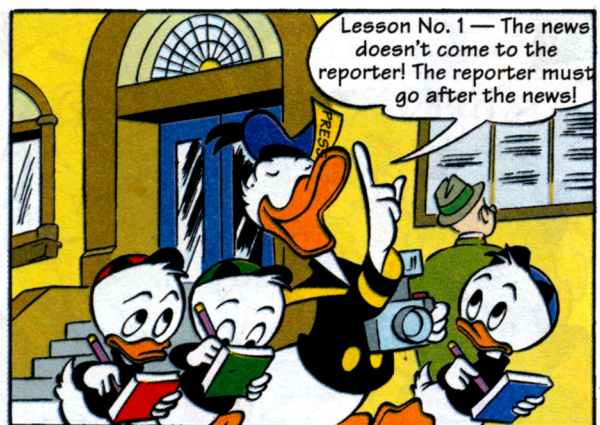


- Jadi aku mau memberikan beberapa tips ahli pada mereka!
- Ya, mereka perlu itu!

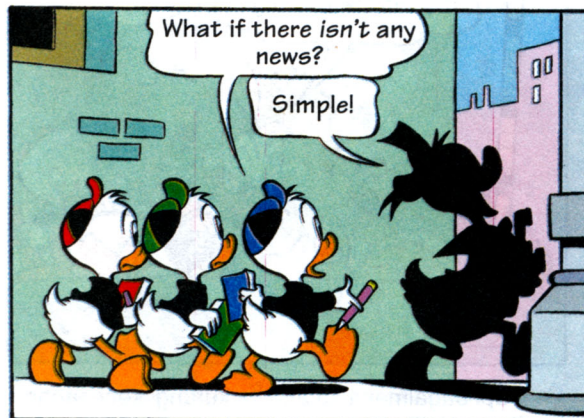
Brr! The world's coldest place is Polus Nedostupnosti Antartica.
Its annual mean is -58°C -72°F. Brrr!



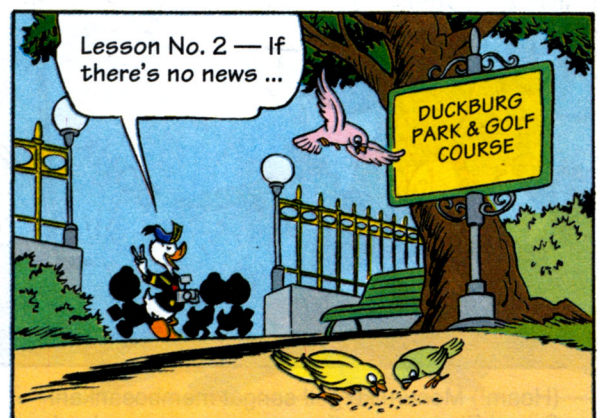
- Hai, anak-anak! Ada apa?
- Paman 'kan wartawan berita! Kami akan bertanya pada Paman!
- KORAN BUGLE KOTA BEBEK
- PERS



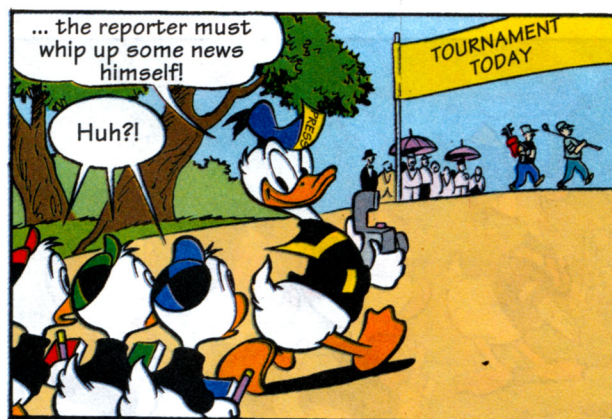
- Pelajaran No. 1 — Berita tak datang pada wartawan! Wartawanlah yang harus mengejar berita!



- Kalau tak ada berita, bagaimana?
- Gampang!



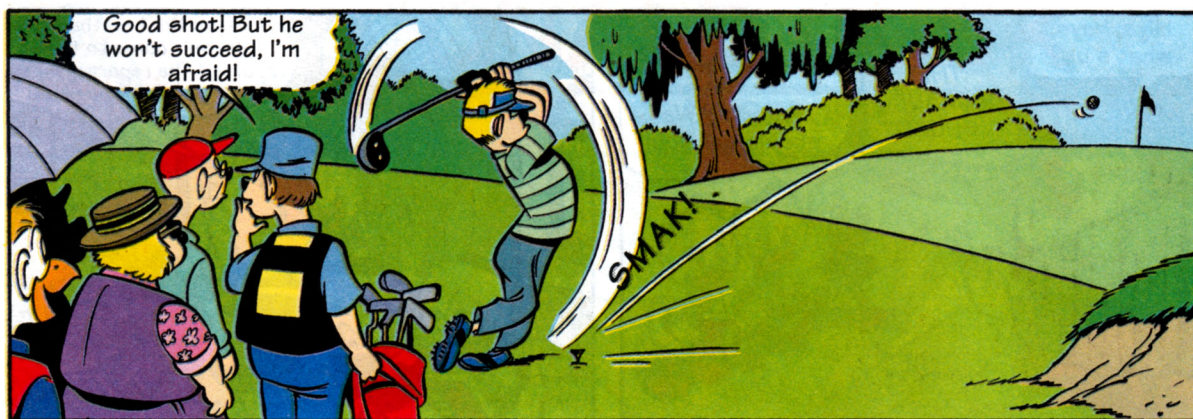
- Pelajaran No.2 — Kalau tak ada berita ...
- TAMAN & LAPANGAN GOLF KOTA BEBEK



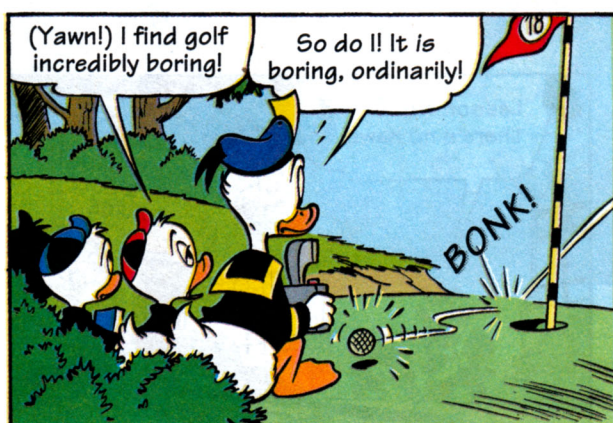
- ... wartawan harus menyiapkan berita sendiri!
- Hah?!
- TURNAMEN HARI INI



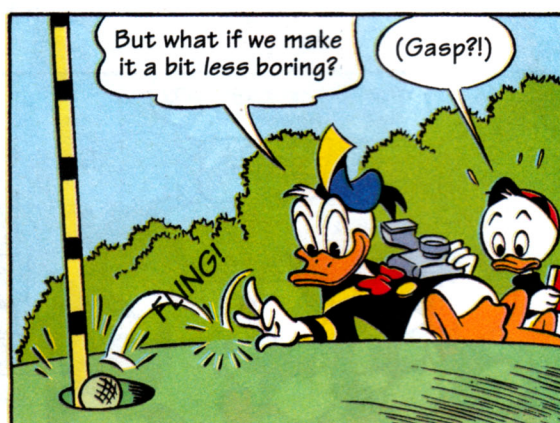
- Biar kujelaskan! Tak akan ada berita besar di turnamen golf hari ini!



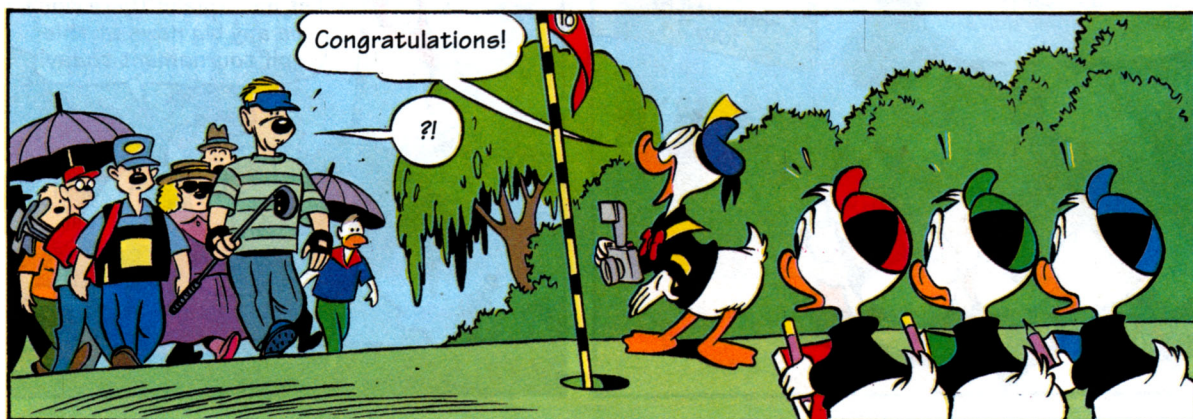
- Pukulan yang jitu! Tapi dia tak akan berhasil, kurasa!
- PLOK!



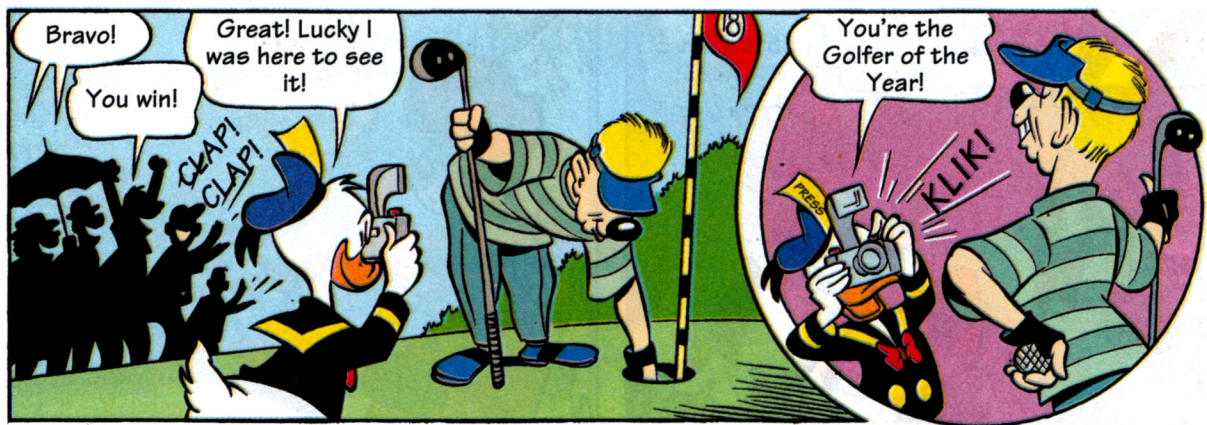
- (Hoam!) Menurutku golf sangat membosankan!
- Sama! Biasanya, golf memang membosankan!
- DUNG!



- Tapi bagaimana kalau kita kurangi kebosanan itu sedikit?
- (Glek?!)
- TUING!

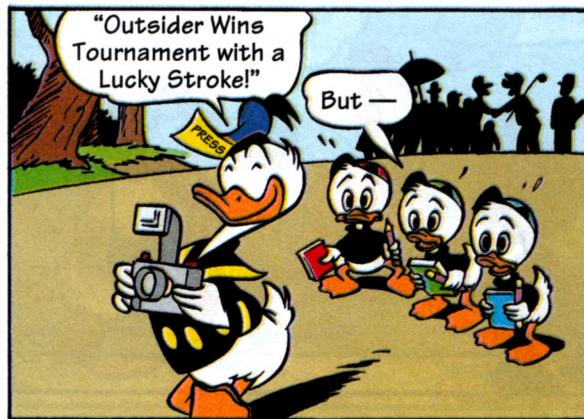


- Selamat!
- ?!

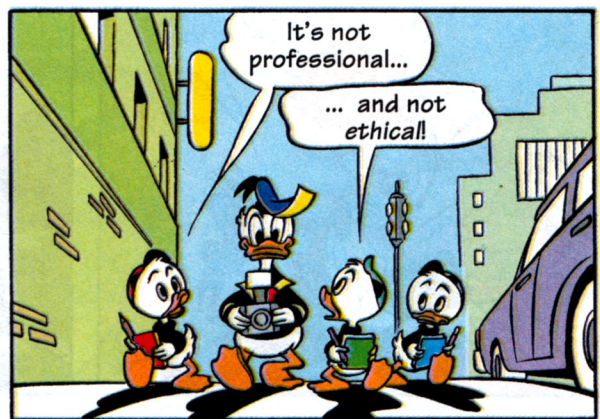


- Hebat!
- Kamu menang!
- Hebat! Untung aku ada di sini melihatnya!
- PLOK! PLOK!

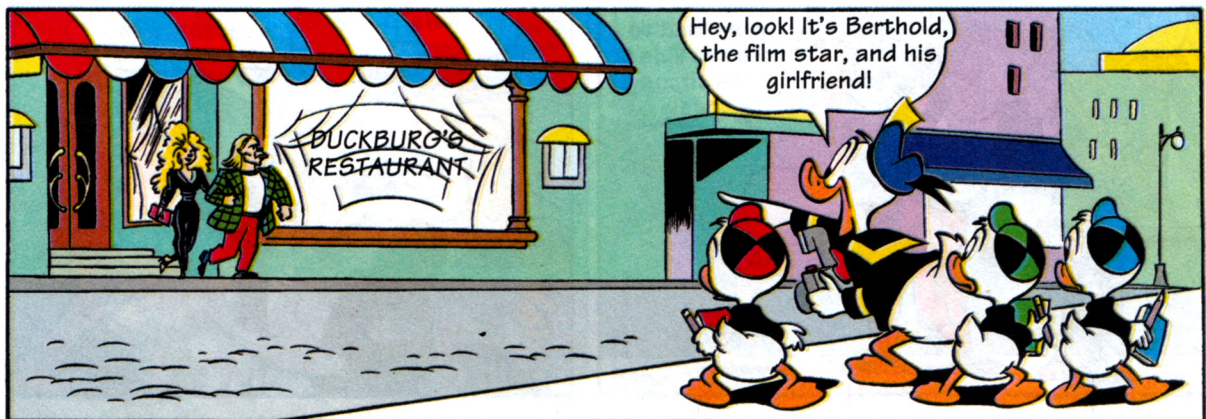
- Anda Pemain Golf Tahun ini!
- KLIK!



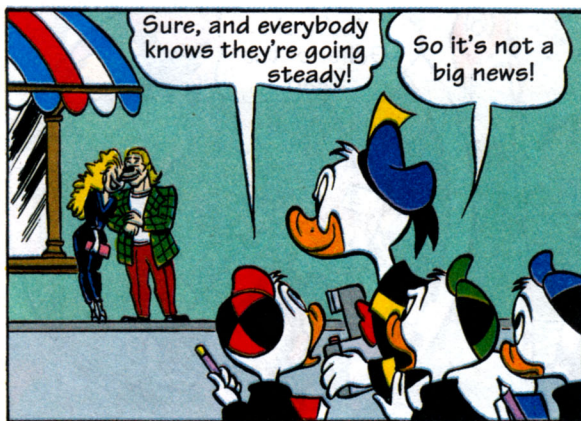
- "Pemain Luar Memenangkan Turnamen dengan Pukulan Keberuntungan!"
- Tapi —



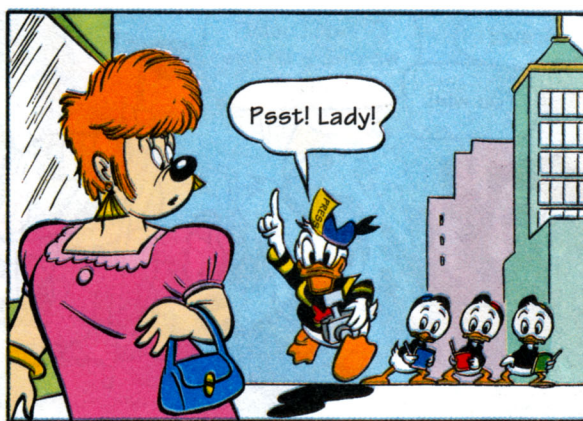
- Itu tidak profesional ...
- ... dan tidak etis!



- Hei, lihat! Itu Berthold, bintang film, bersama pacarnya!
- RESTORAN KOTA BEBEK



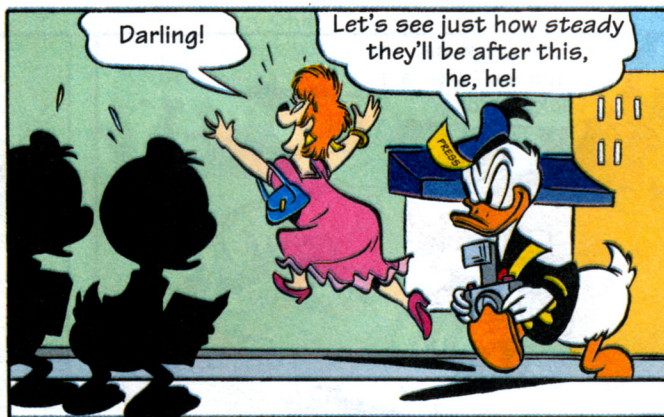
- Ya, dan semua orang tahu kalau hubungan mereka mantap!
- Jadi, itu bukan berita besar!



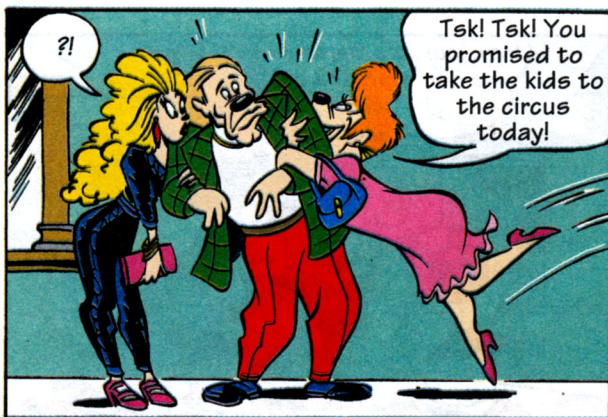
- Psst! Nona!



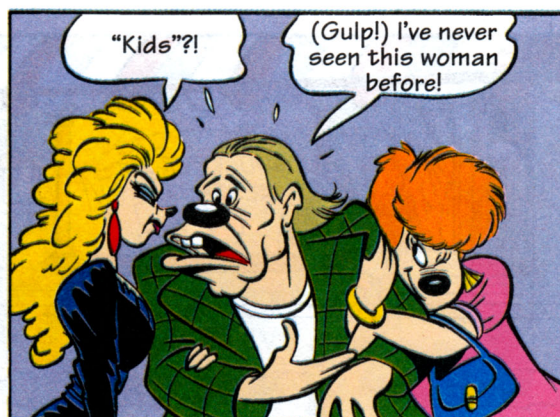
- (Bisik-bisik!) ... Dan anda akan mendapatkan \$100!



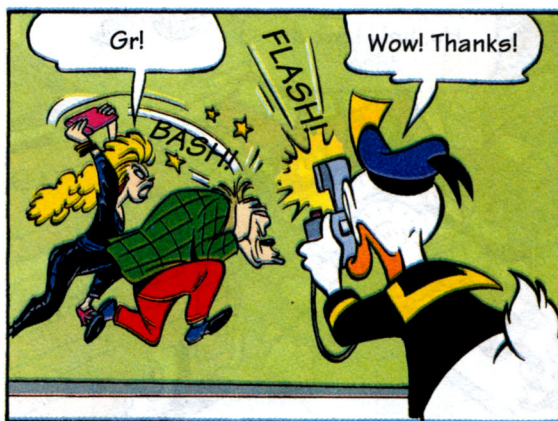
- Sayang!
- Kita lihat saja seberapa **mantap** hubungan mereka setelah ini, he, he!



- ?!
- Ck! Ck! Kamu janji akan membawa anak-anak ke sirkus hari ini!



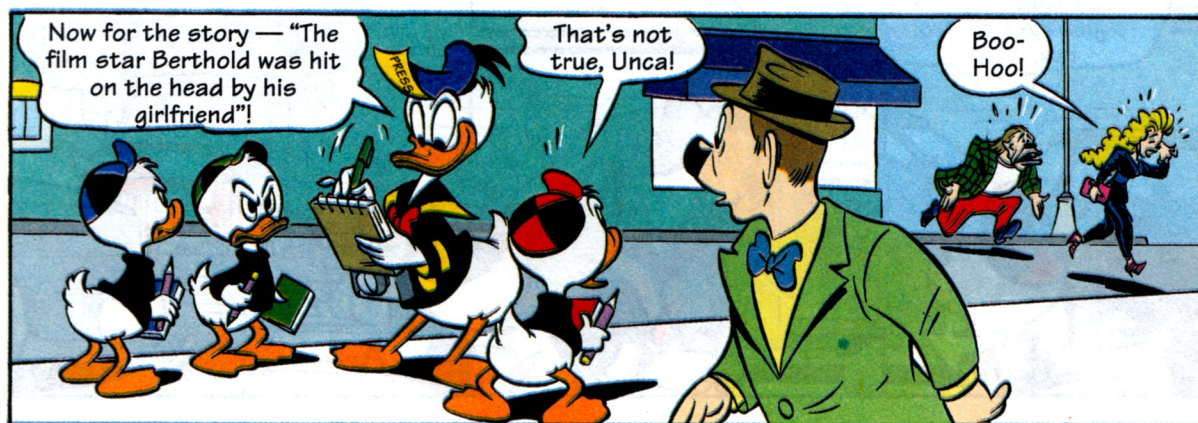
- "Anak-anak"?!
- (Glek!) Aku tak pernah bertemu dengan wanita ini sebelumnya!



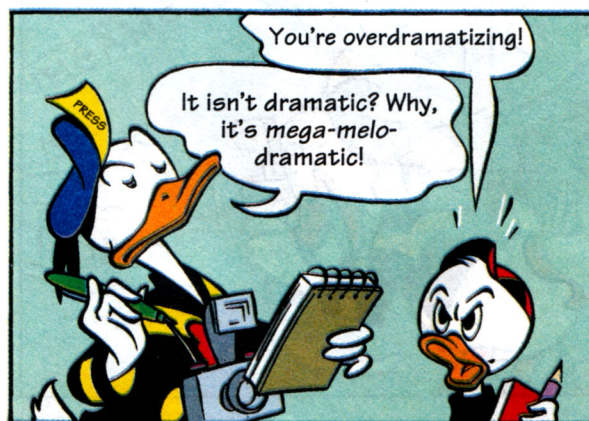
- Gr!
- Wow! Trims!
- BUK!
- CEPRET!



- Bagaimana aktingku?!
- Sempurna!



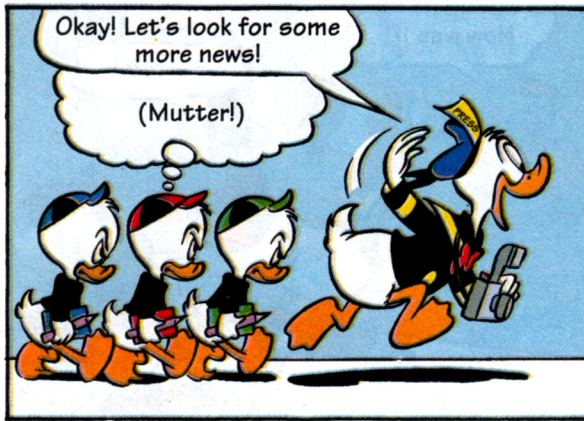
- Sekarang beritanya — "Bintang film Berthold dipukul kepalanya oleh pacarnya"!
- Itu bohong, Paman!
- Huu huu!



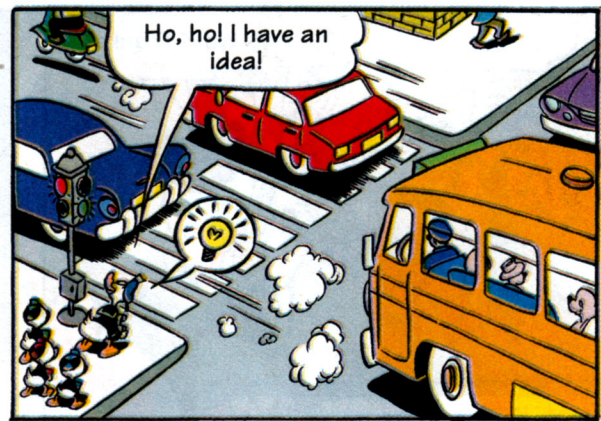
- Paman terlalu mendramatisir!
- Tidak dramatis? Hei, ini amat-luar biasa-dramatis!



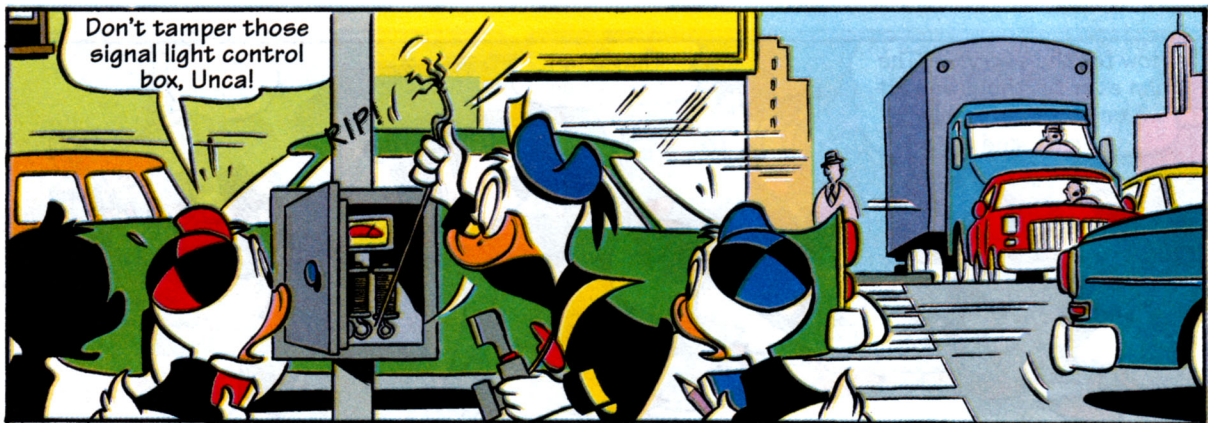
- Diam kalian sementara aku menyelesaikannya!



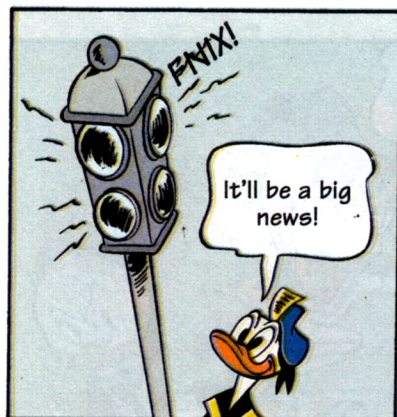
— Oke! Ayo kita cari berita lagi!
— (Menggerutu!)



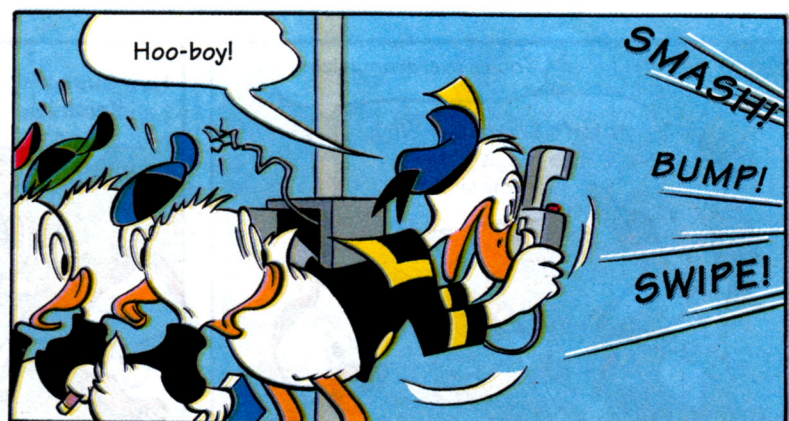
— Ho, ho! Aku punya ide!



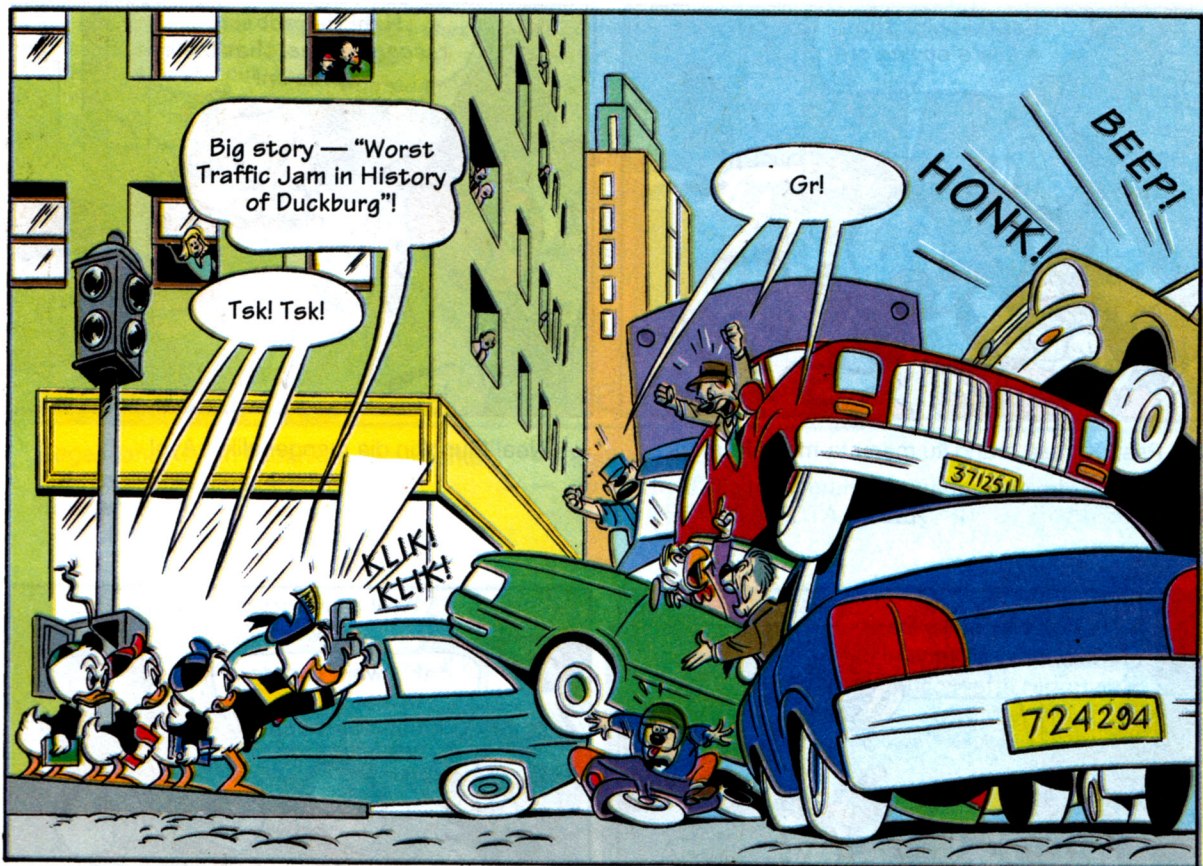
— Paman, jangan rusak kotak pengontrol lampu lalu-lintas itu!
— RET!



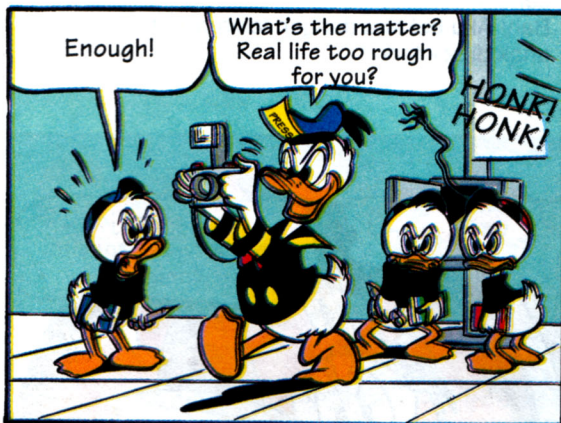
— Akan jadi berita besar!
— RRREET!



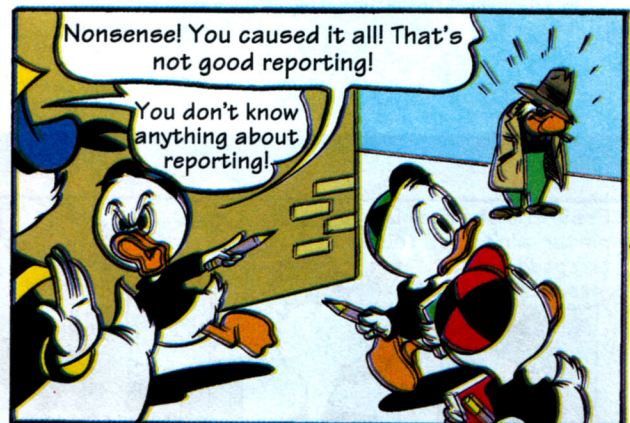
— Woow!
— BRAK!
— DUK!
— CIEET!



- Berita besar — "Kemacetan Terburuk dalam Sejarah Kota Bebek!"
- Ck! Ck!
- Gr!
- KLIK! KLIK!
- TEET!
- TIIN!

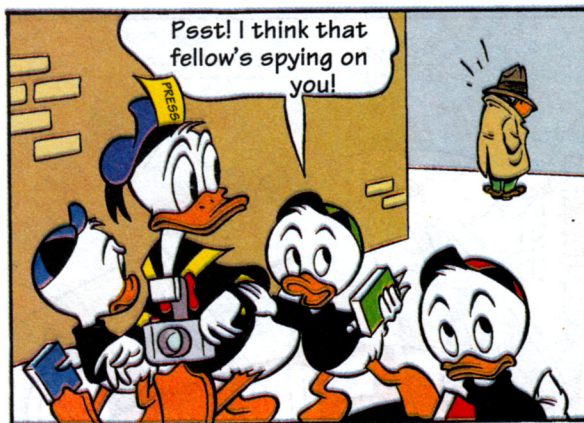


- Cukup!
- Ada apa? Kehidupan nyata terlalu keras untukmu?
- TIN! TIN!



- Omong kosong! Pamanlah penyebab semua ini! Itu bukan reportase yang bagus!
- Kamu tak tahu apa-apa tentang reportase!

Can you imagine an old man climbing a mountain with high of 3776 m? Teiichi Igrarashi, a Japanese, climbed Mount Fujiyama (with high of 3776 m) at the age of 99 years old on 20 July 1986. Wow!



— Psst! Kurasa orang itu memata-matai Paman!



— Nee! Mungkin dia mengenalku! Ayo!

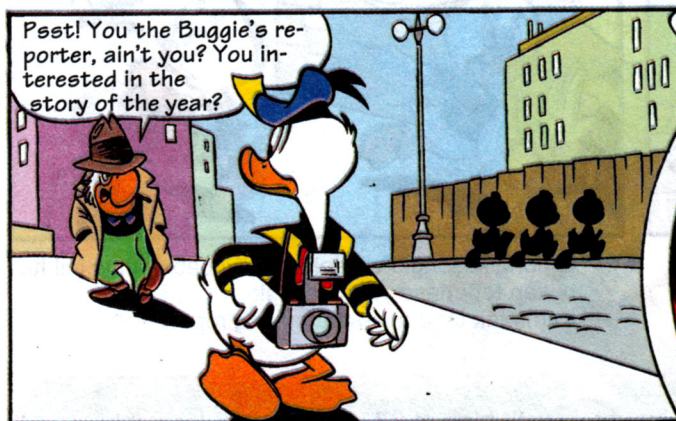


— Kami tak mau belajar lagi dari Paman!

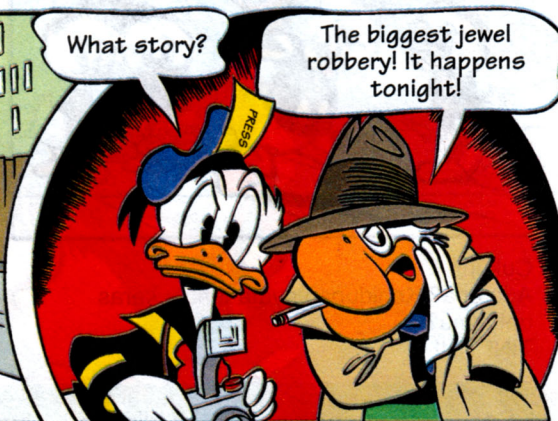


— Kami akan menjadi wartawan dengan cara kami sendiri!

— Bah! Aku bekerja dengan lebih baik tanpa anak-anak di sekitarku!



— Psst! Kamu wartawan Buggie 'kan? Kamu tertarik dengan berita tahun ini?

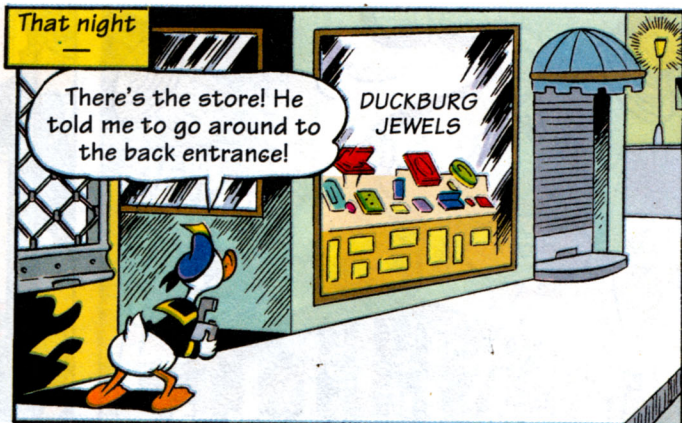


— Berita apa?

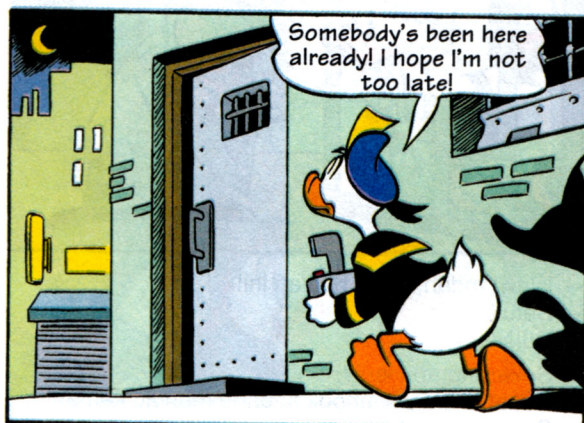
— Perampokan permata terbesar! Terjadi malam ini!



- Bagaimana? Akan kuberikan detail cerita itu kalau kamu berjanji tak akan mencantumkan namaku di koran!
- Setuju! Aku selalu melindungi sumberku!



- **Malamnya** —
- Itu tokonya! Dia menyuruhku memutar ke pintu belakang!
- TOKO PERMATA KOTA BEBEK



- Sudah ada yang datang kemari! Semoga aku belum terlambat!



- Wow! Aku akan menjadi wartawan tersukses di dunia!

GOOBY'S GIGGLES

Patient : Doctor, I'm so nervous, this is my first operation.
 Doctor : I know how you feel. It's my first too.

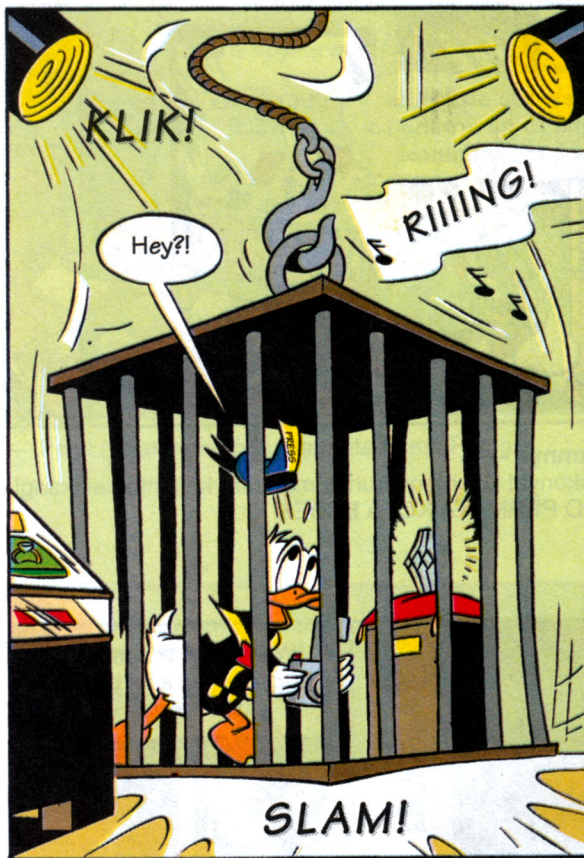
Morty : Why can people fall?
 Ferdie : Because they have a leg.

(Tesalonika Ornella Susanto - Palembang)

Do you have a joke to make Goofy giggle and chuckle?
 Send it (with your name, address, phone number - if any, and age) to:
 BILINGUAL DISNEY'S COMICS
 P.O. BOX 1298 JKT 11012

If your joke is published, you'll get an appropriate reward.





- Hei?!
- KLIK!
- RIIING!
- BREK!



- Wow! Indah sekali berlian ini!
- Betul!
- RIIING!
- Sekarang apa lagi?
- Cepat! Para perampok sedang menuju kemari! Serahkan berlian itu!



- Hati-hati!
- He, he!

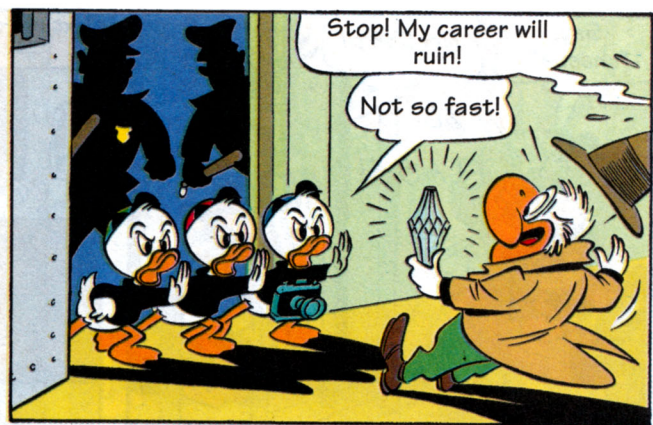


- Cepat! Para perampok ...
- Cuma ada satu perampok ... yaitu **aku**! Ha, ha!

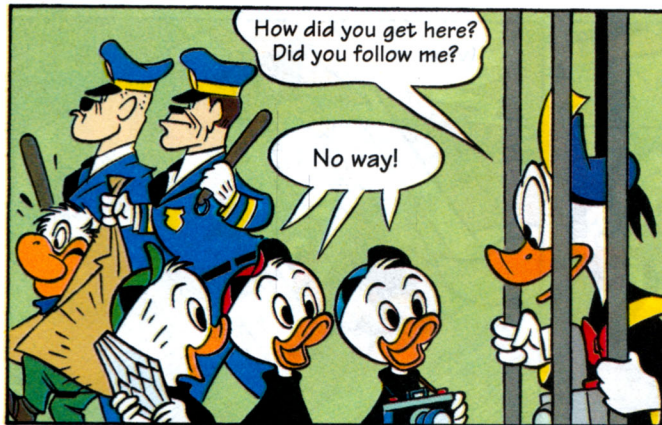
The greatest explosion in historic times is the eruption of Krakatoa on 27 August 1883. One hundred and sixty-three villages were wiped out and 36380 people were killed by the wave it caused.



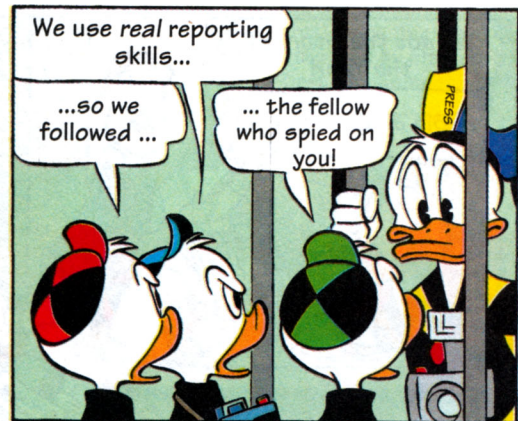
- Tapi kamu menolong sekali! Sehingga aku tak terperangkap di dalam kandang!



- Berhenti! Karirku akan hancur!
- Tak perlu buru-buru!



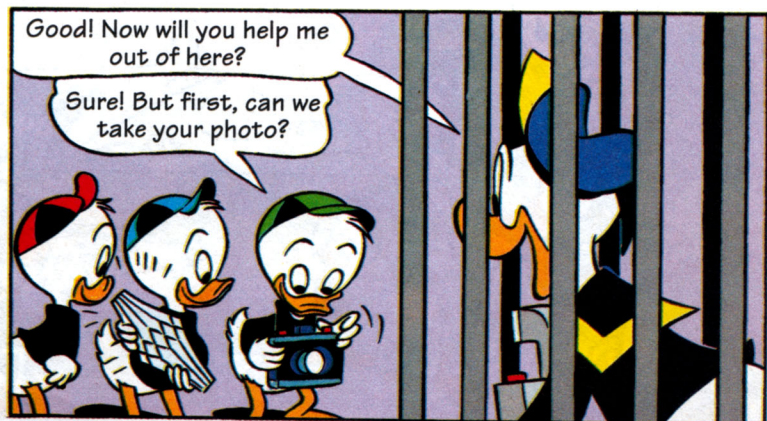
- Bagaimana kalian kemari? Kalian mengikutiku?
- Tidak dong!



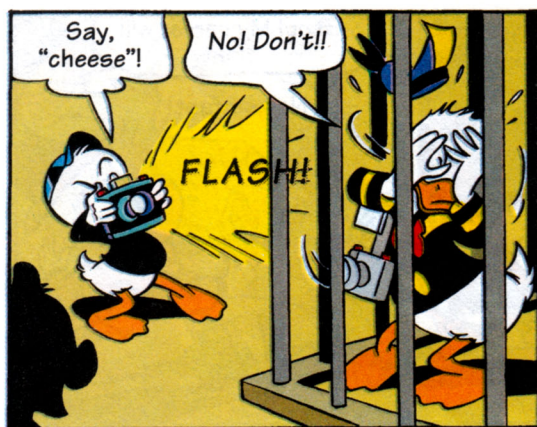
- Kami menggunakan kemampuan reportase yang sebenarnya ...
- ... jadi kami ikuti ...
- ... pria yang memata-matai Paman!



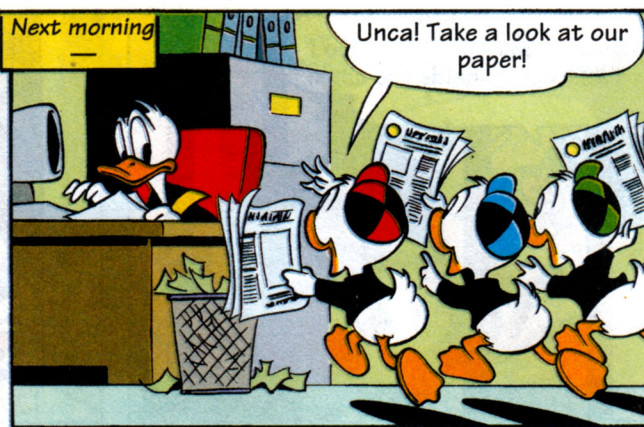
- Peraturan pertama dalam jurnalistik adalah **pengamatan!** Tingkahnya sangat mencurigakan sehingga kami ikuti dia!



- Bagus! Nah, sekarang tolong keluarkan aku dari sini!
- Tentu! Tapi boleh 'kan kami potret Paman dulu?



- Bilang "cheese"!
- Jangan!
- PRET!



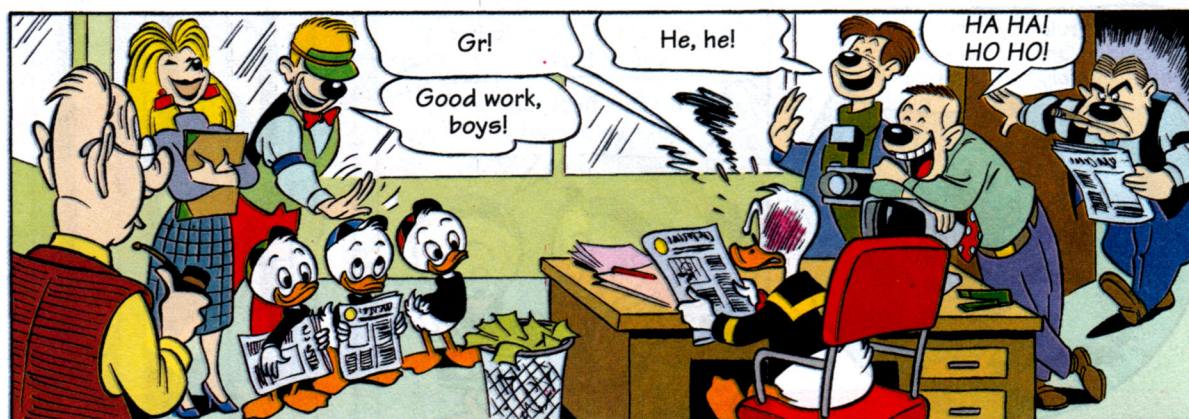
- Keesokan harinya —
- Paman! Baca koran kami!



- Kami memenangkan **Berita Tahun ini!**
- Bagus!



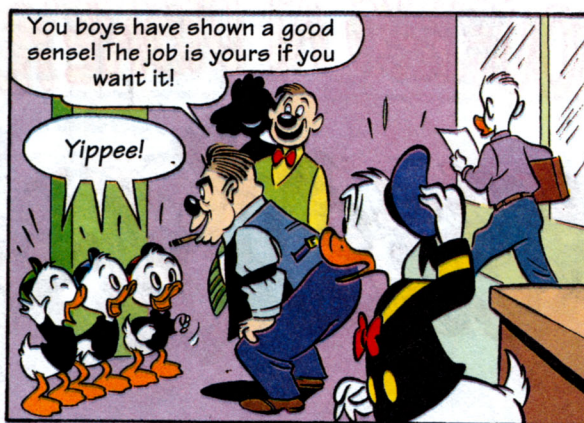
- Apaa-?!
- KORAN PRAMUKA SIAGA WARTAWAN KORAN "BUGLE" MENJADI KORBAN PENIPUAN



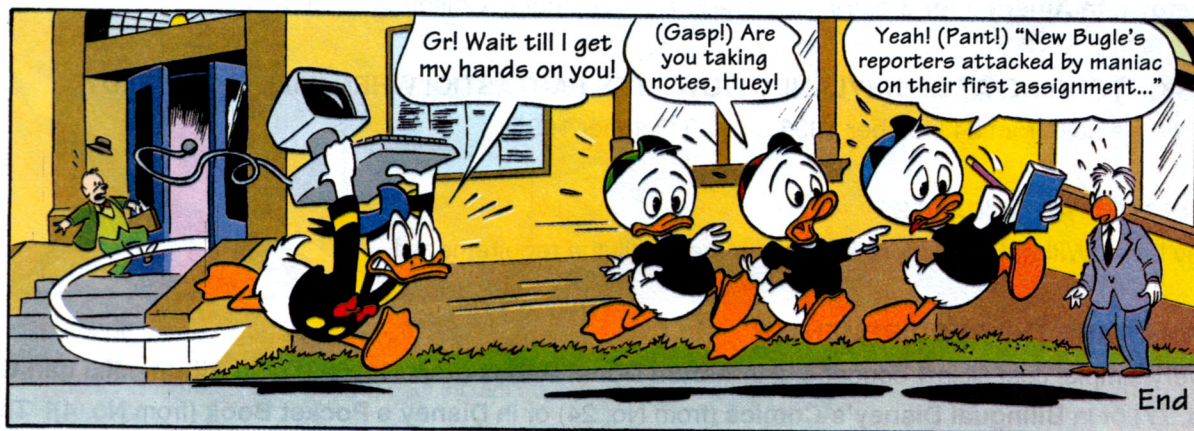
- Gr!
- Bagus, anak-anak!
- He, he!
- HA HA! HI HI!



- Badut! Kamu dipecat!
- Hah?



- Kalian, anak-anak, sudah memperlihatkan cita rasa yang bagus! Pekerjaan itu untuk kalian kalau kalian mau!
- Asyiiik!



- Gr! Tunggu sampai aku tangkap kalian!
- (Heeh!) Kamu catat, Kwik?
- Ya! (Heeh!) "Wartawan baru koran "Bugle" diserang oleh maniak di hari pertama penugasan mereka ..."
- Tamat

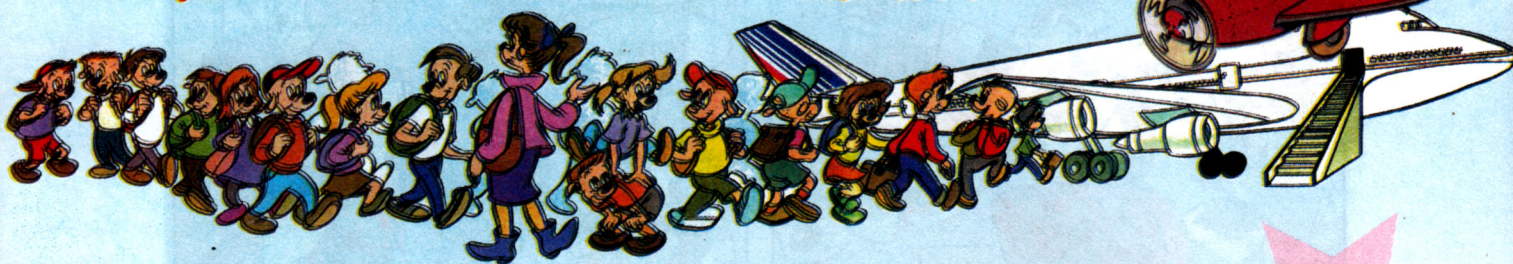
ANSWER

ANSWER TO ANIMALS PAGE 9

- | | | | |
|---------------|----------------|--------------|---------------|
| 19. Civet Cat | Musang | 29. Dog | Anjing |
| 20. Cock | Ayam Jantan | 30. Donkey | Keledai |
| 21. Cockatoo | Burung Kakatua | 31. Dolphin | Lumba-lumba |
| 22. Cow | Sapi Betina | 32. Duck | Bebek |
| 23. Crab | Kepiting | 33. Duckling | Anak Bebek |
| 24. Crane | Burung Bangau | 34. Eagle | Burung Elang |
| 25. Cricket | Jangkrik | 35. Eel | Belut |
| 26. Crocodile | Buaya | 36. Elephant | Gajah |
| 27. Crow | Burung Gagak | 37. Ewe | Domba Betina |
| 28. Deer | Rusa | 38. Fire-Fly | Kunang-kunang |

WOW

TOURING AT DISNEYLAND IN AMERICA



WOW!!! There is a big news for you, pal!

WHAT NEWS?

To celebrate the 19th Anniversary of **Album Donal Bebek**, Donald Duck would like to invite you **taking a tour of his hometown in America for 5 days!** At Disneyland in Anaheim, California, to be exact!

TSK... TSK... TOURING AT DISNEYLAND? WOW... IT'S FANTASTIC! WHEN WILL IT BE HELD?

The tour will be held from 24 October 1995 until 29 October 1995!

WHO ARE THE PARTICIPANTS?

All Disney lover! Without exception! As long as they fulfill the requirements!

THEN, WHAT ARE THE REQUIREMENTS?

Oh, it's very simple! Just fill in 1 coupon put in **Album Donal Bebek** (from No. 699) or in **Album Miki dan Gufi** (from No. 77) or in **Bilingual Disney's Comics** (from No. 24) or in **Disney's Pocket Book** (from No. 4)! The coupon will be put in all the mentioned comics from March until June 1995! Fill in the coupon, cut, and stick to a postcard! Send it immediately to **PO BOX 1298 JKT 11012**. You can send more than 1 coupon! The more coupon you send, the more opportunity you will get to win!

HOW MANY PERSON WILL WIN? AND WHAT WILL THEY GET?

There are 2 winners! And each of them has a right to be accompanied by one person! **It's fantastic, isn't it?** The winners need not worry about everything ... just taking a tour at Disneyland for 5 days! All cost of transportation, accommodation, visa and passport (if they don't have it) will be paid by Donald Duck! Not only that! For the winner that lives outside Jakarta, Donald will also pay the transportation cost from the winner's city to Jakarta.



WOW! IT'S VERY GREAT! BY THE WAY, WHEN WILL THE WINNERS BE ANNOUNCED?

The winners will be announced in **Album Donal Bebek No. 719**, published on 1 August 1995! Just wait and see!

WHAT ELSE?

No more! Send the coupon immediately, on 30 June 1995 (post mark) at the latest!

SEE YOU IN AMERICA!!!!



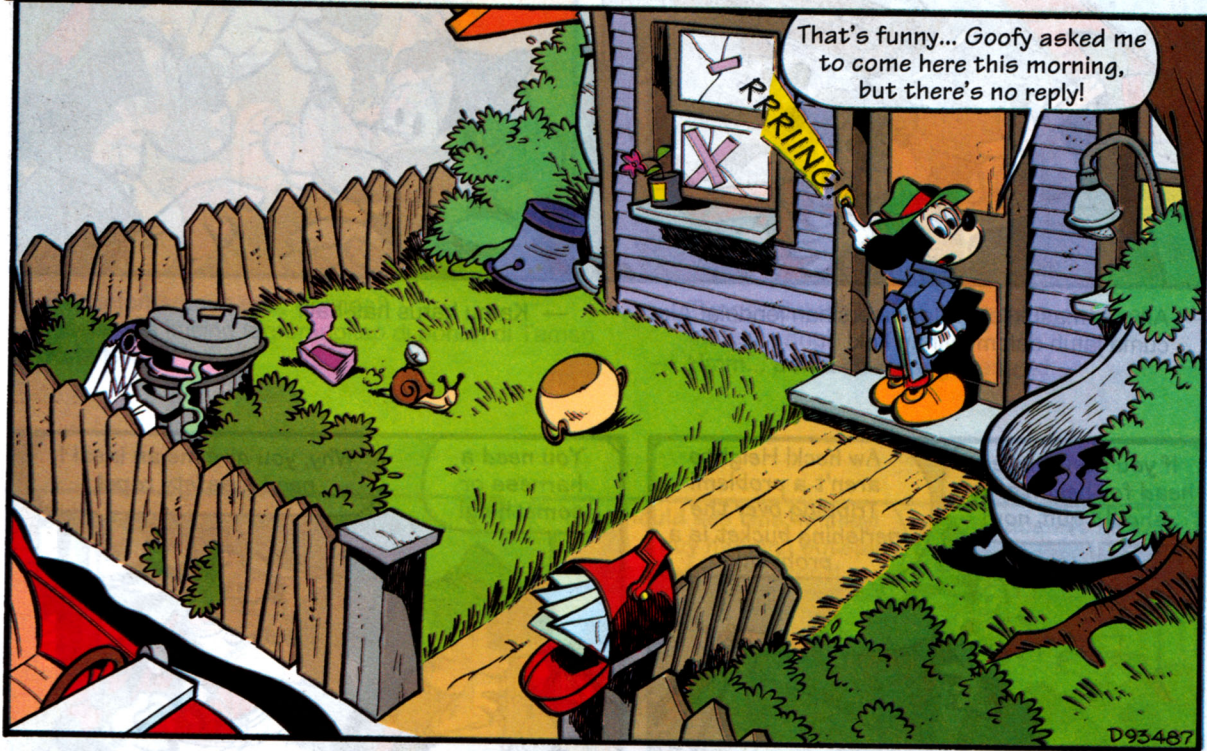
DISNEYLAND TOUR'S COUPON

Name :Age :year.
Address :
.....(Post code).....
Phone Number :



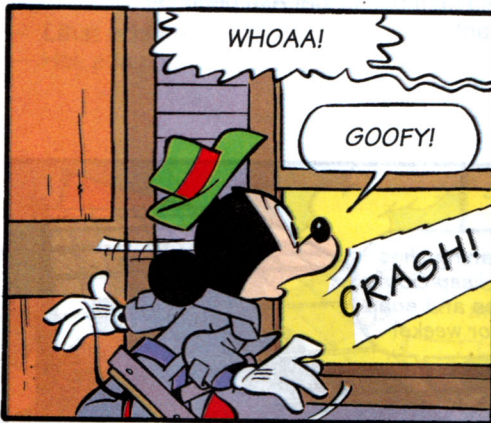
MICKEY MOUSE

HANGING UPSIDE DOWN

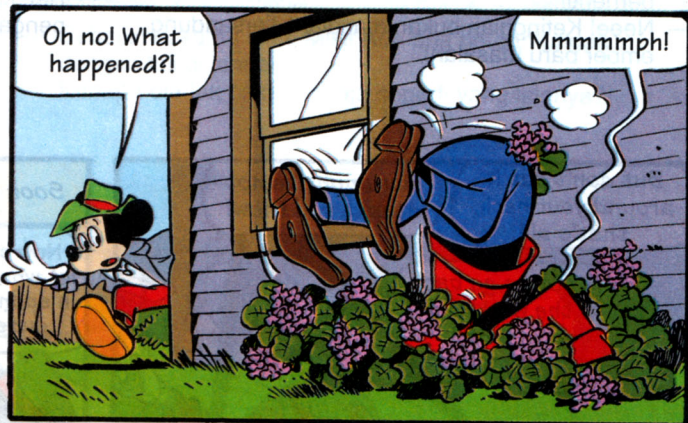


MIKI TIKUS MENGGANTUNG TERBALIK

- Aneh... Gufi memintaku datang pagi ini tapi tak ada jawaban!
- RRIING!

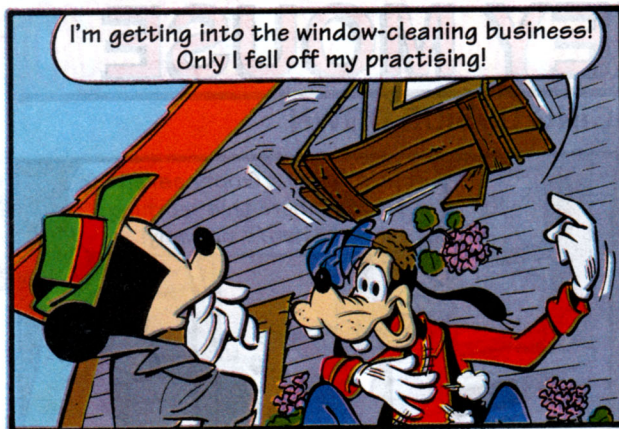


- WADOW!
- GUF!
- GRUBAK!



- Astaga! Apa yang terjadi?!
- Mmmmmph!

Can you imagine a waterfall with 15 -21 m high and 10.8 km wide? Wow, it's so wide, isn't it! These such waterfalls can be found at the Knône Falls, in Laos.



— Aku memasuki bisnis pembersihan jendela! Aku cuma jatuh dalam latihan kok!



— Kamu harus hati-hati!



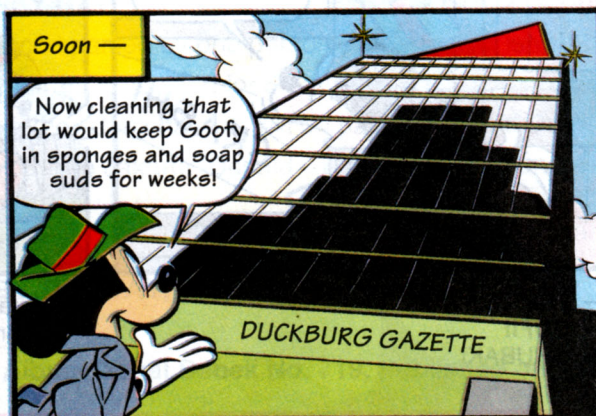
— Kalau kamu takut ketinggian, sebaiknya kamu berhenti!
— Neee! Ketinggian bukan masalah! Tersandung ember baru masalah!



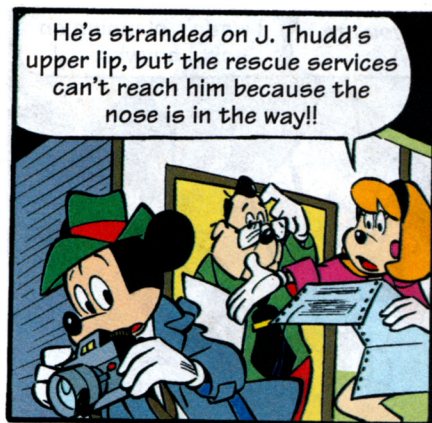
— Kamu perlu pakaian kuda atau sejenisnya!
— Hei, kamu memberiku ide! Aku perlu tali pengaman!



— Tapi jangan pasang di leher ya!
— Hu'uh! Aku 'kan nggak tolo!
— Aku harus kembali bekerja! Sampai nanti, Gufi!



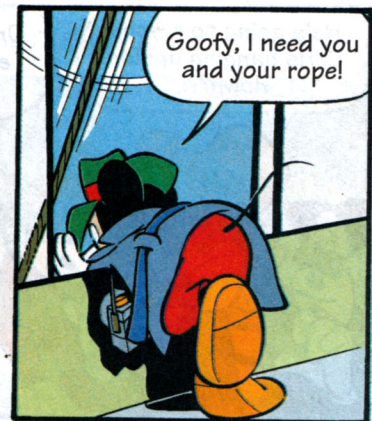
— Lalu —
— Gufi bisa penuh dengan sepon dan busa sabun berminggu-minggu kalau membersihkan jendela sebanyak itu!
— KORAN KOTA BEBEK



He's stranded on J. Thudd's upper lip, but the rescue services can't reach him because the nose is in the way!!



Unless a rescuer was lowered over the nose on a rope!



Goofy, I need you and your rope!

— Dia tertahan di bagian atas bibir J. Thud, namun regu penyelamat tak bisa mencapainya karena terhalang oleh hidung!

— Kecuali kalau penyelamat diturunkan melewati hidung itu dengan tali!

— Gufi, aku butuh kamu dan talimu!



Soon —

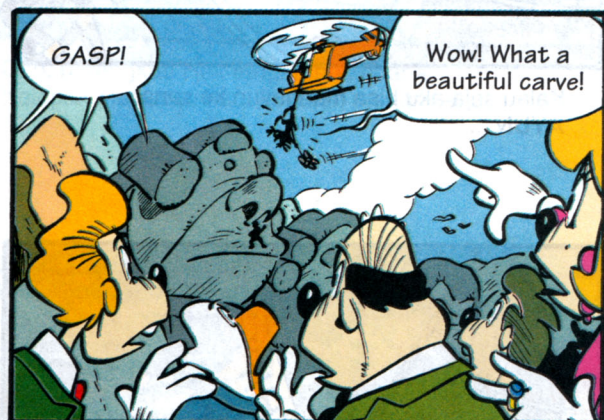
Okay, Goofy, we'll lower you down and you attach the harness to Chris Bonni! Then we lift you both to safety!

Sure, Mickey!



Why don't you tie the rope around your waist?

I got kinda used to working upside down, so why change now?!



GASP!

Wow! What a beautiful carve!

— **Lalu —**
— Oke! Kami akan menurunkan kamu, lalu ikat pakaian kuda itu ke Chris Bonni! Kemudian kami angkat kalian berdua dengan selamat!
— Ya, Miki!

— Kenapa tak kauikat tali itu di pinggang?
— Aku sudah terbiasa bekerja dengan terbalik, kenapa harus diubah?
— **GLEK!**
— Wow! Pahatan yang indah!

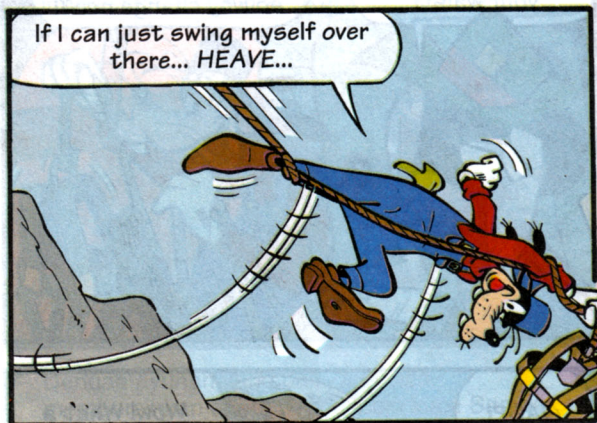
The world's largest restaurant is the Royal Dragon restaurant in Bangkok, Thailand. Its area covers 3.37 ha. It can seat 5000 customers and have 1200 staff.



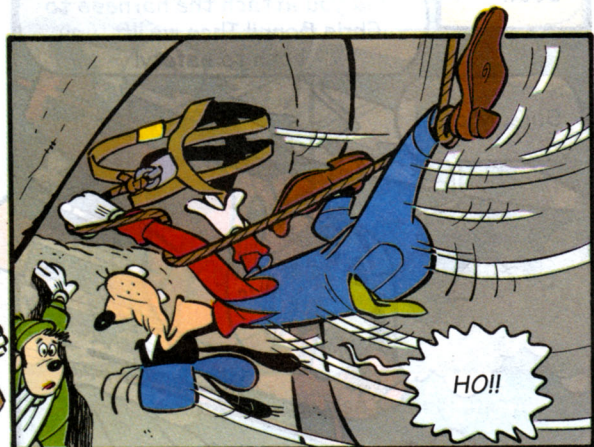
- Dia mau menolong Chris dengan bergantung terbalik???
- Atau dia berusaha menghiburnya sampai penyelamat datang?



- Tetaplah di situ, Chris!
- Aku tak berencana pergi ke mana-mana kok...!



- Kalau saja aku bisa mengayun ke sana... AYUN ...



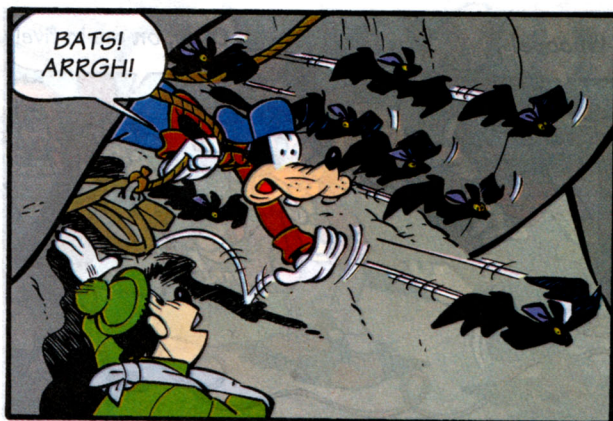
- HO!!



- WOOAW!
- SRET!



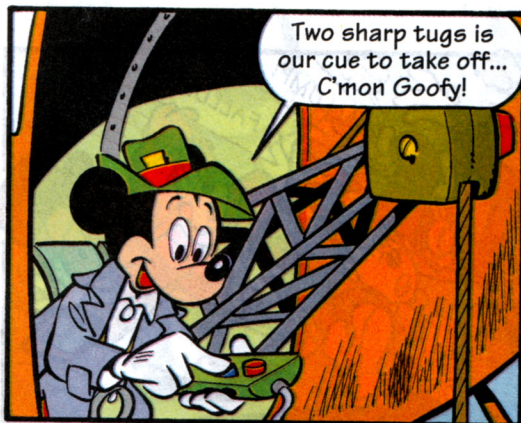
- Astaga! Mereka membuat patung ini secara mendetail! Ada rambutnya segala!
- Itu bukan rambut! Itu ...



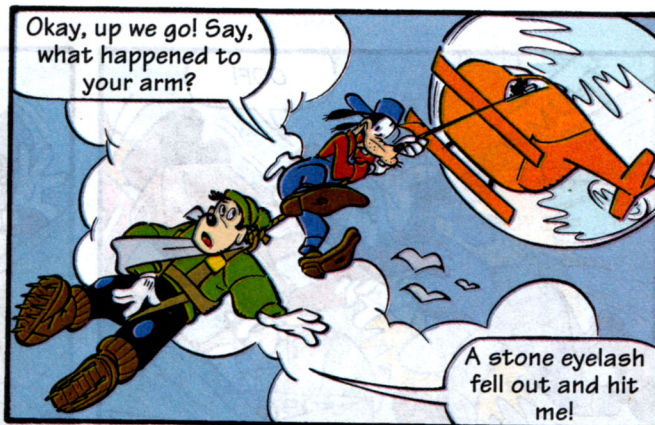
— KELELAWAR! AAAA!



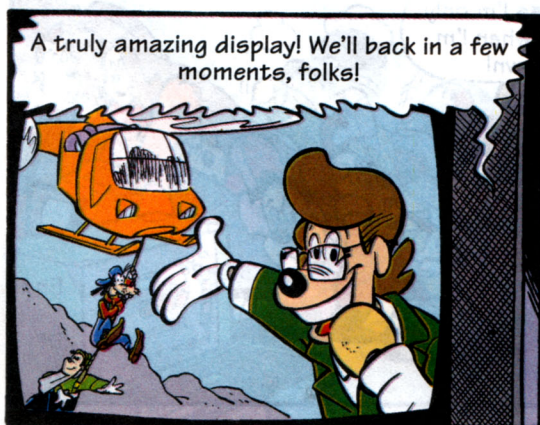
— Pakailah, aku akan membawamu pergi dari sini segera!



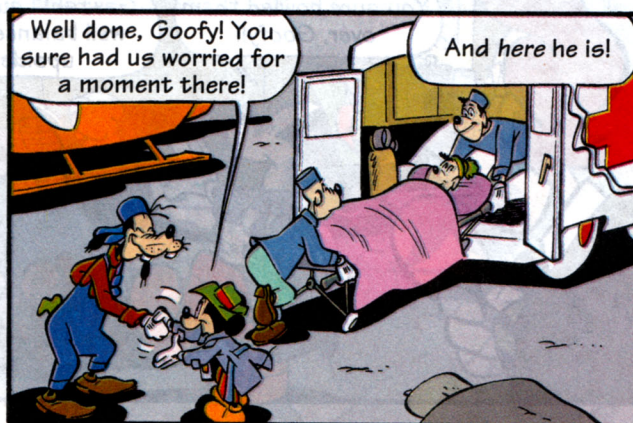
— Dua hentakan keras tanda kita untuk berangkat... Ayo Gufi!



— Oke, berangkat! Hei, tanganmu kenapa?
— Kelopak mata dari batu itu jatuh mengenaiku!



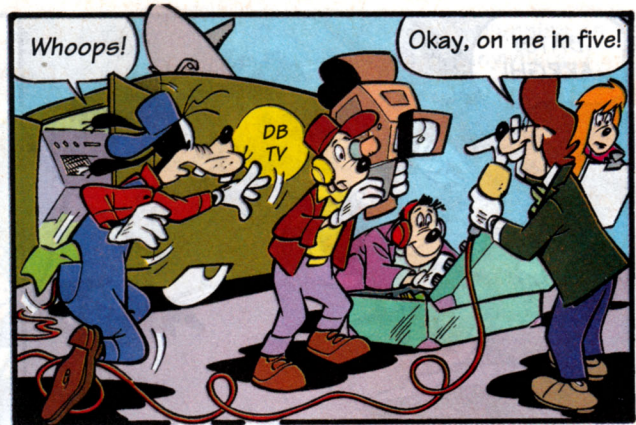
— Benar-benar tontonan yang mengagumkan!
Kami akan segera kembali, pemirsa!



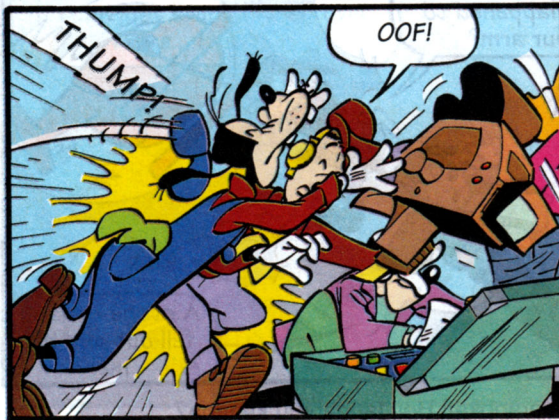
— Sukses, Gufi! Kamu membuat kami cemas tadi!
— Dan inilah dia!



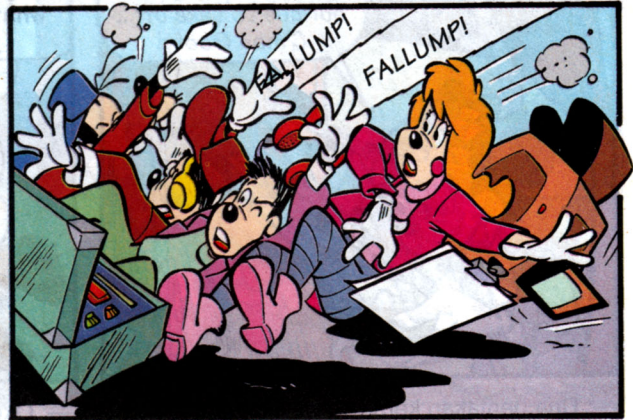
- Pahlawan hari ini! Ayo ucapkan beberapa patah kata pada para pemirsa di rumah tentang rahasia keseimbanganmu yang luar biasa itu!
- Oh, tentu!



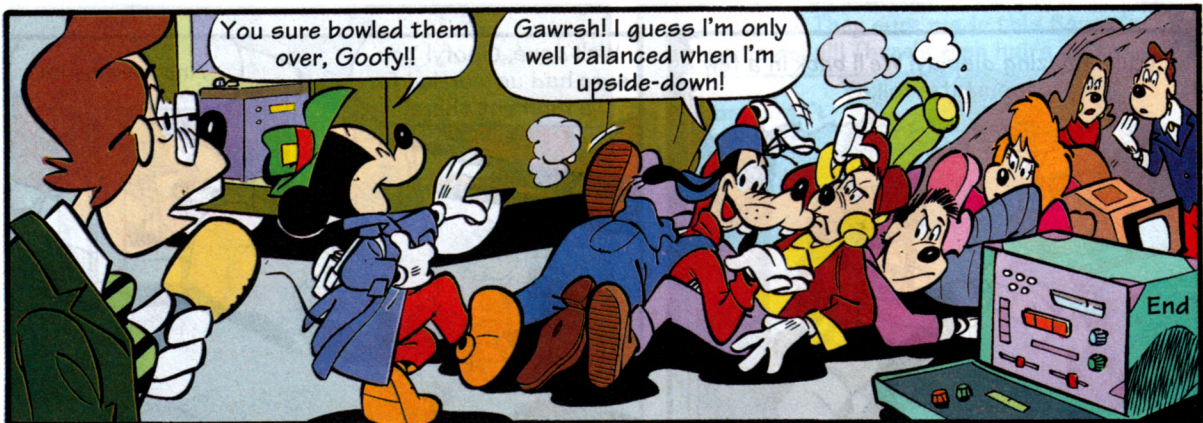
- **Ooops!**
- Oke, arahkan lima menit lagi!
- TV KOTA BEBEK



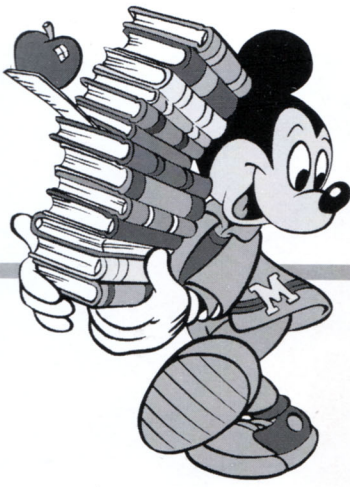
- **OOP!**
- **BUK!**



- **GRUDUK! BUK!**



- Kamu berhasil menjatuhkan semuanya, Gufi!
- Heeh! Rasanya aku punya keseimbangan lebih baik kalau aku terbalik!
- Tamat



DID YOU KNOW...

Morty :

Why can thermoses keep liquid hot or cold, Unca Mickey?

Mickey :

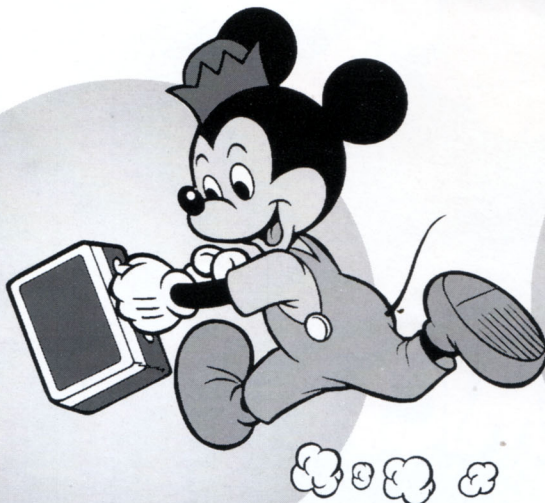
Let's watch this thermos carefully.

This is a cork. We always put a cork on the thermos. It functions as an insulator. It can make the process of conduction very slow.

Now, watch the inside of the thermos. It has two walls made of glass with a vacuum between them. The walls stop heat energy transfer by conduction and convection.

And in order to minimize transfer by radiation, its surfaces are coated with shiny surfaces which are made of silver.

Those are three elements that can keep the temperature in the thermos constant.





Disney
COMICS

PT. GRAMEDIA (MAJALAH)